UTGIVARKORSBAND
Simsport, Sveavägen 29
Stockholm

AB TJÖRNARPSSLÄP

TJÖRNARP — TELEFON 0451/621 97

Släpvagnar för tyngre transporter
Flakbyggnationer på lastbilar

Vid "STENSKOTT" besök

ASKERSUNDS GLAS

Carl-Erik Blåder
Stora Bergsgatan 18 — ASKERSUND
Telefon 0583/107 38

Nyglasningar — Inramningar
Vi lagerför splitterfritt glas och
böjda bilrutor till de vanligast
förekommande person- och lastbilarna
I övrigt kan vi erbjuda ett välsorterat
lager av Fönsterglas — Spegelglas —
Råglas — Trådglas m. m.
för reparationer och nybyggnader
Anlita fackmannen — i längden bäst

Rosenbergs
Verkstäder

Kristianstadsvägen
HÄSSLEHOLM
Telefon 0451/101 48

PLÅT- & JÄRNKONSTRUKTIONER
MASKINARBETEN
och
REPARATIONER

Begär offert!

Det nya
DRÖMKÖKET
för hela familjen

BT-inredet
BALLINGSLÖV

NYHETER!

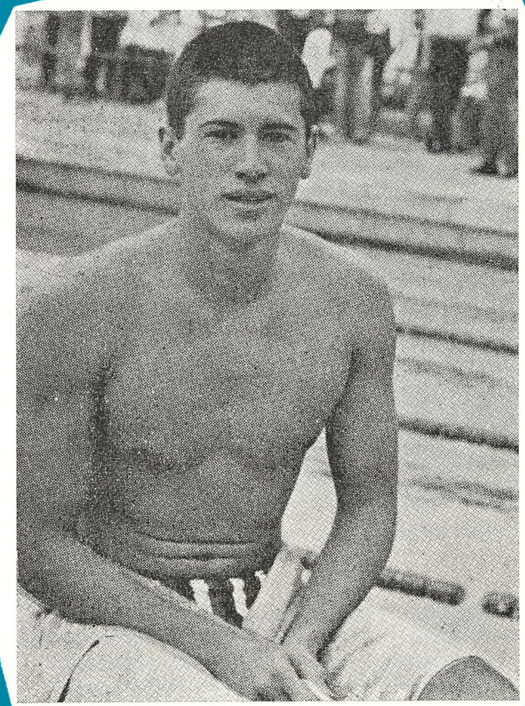
- ☐ Flyttbara hyllor i alla skåp
- ☐ Eget mönsterskyddat handtag
- ☐ Stängningsbeslag i form av magnetlås
- ☐ Förnicklade pinngångjärn av möbeltyp
- ☐ Lådor och dragbackar av plast
- ☐ Karusell- och jalusieskåp som standard
- ☐ Specialbeslag för assistent, skärmaskin och strykbräde
- ☐ Skåp för bänkspisar och inbyggnadsugnar

Sänd mig GRATIS Er 40-sidiga färgkatalog
Namn: .....
Adress: .....
Postadr.: ..... Tel.: .....

Stenström & Bartelson, Boktr. AB, Malmö 1968

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET

Simsport



3 MARS 1968 — ÅRGÅNG 23

VÄRNAMO FLYTTNINGSBYRÅ

OLLE SVENSSON AB

MUNKGATAN 2 — TELEFON 0371/133 55, 103 55

VÄRNAMO

Moderna MÖBELBUSSAR för flyttningar över hela landet (äv. utlandet)

PACKNING — EMBALLERING — MAGASINERING

Innan
Ni
Dignar
Under
Stora
Tyngder
Ring
INDUSTRIHJÄLP AB
Hela
Jobbet
Är
Löst
Per tel. 035/12 74 74

Vi utför:
Garanterat säkra och försäkrade lyft med mobila kranar
Monteringsarbeten
HALMSTAD
Kontakta för närmare upplysningar
Offert lämnas
Vår erfarenhet — Er garanti

KÖP SOLSTICKAN

VÄLKÄNT — OMTALAT

TURISTHOTELLET - KÄRRADAL

TELEFON 0340/220 12

Konferenser & sammanträden mottages

Festmiddagar arrangeras

SIMSPORT

MEDDELANDE FRÅN
SVENSKA SIMFÖRBUNDET
SVEAVÄGEN 29 - STOCKHOLM
POSTGIRO: 55 37 02

Nr 3 — 1968 — Årgång 23

Redaktör och ansvarig utgivare:
STIG LINDAHL

Telefon
REDAKTÖREN 10 61 92
KUNGÖRELSE 10 63 92

Prenumerationspris: kr. 20: —
I utlandet kr. 25: — för helår

OS och Sydafrika

Ett inlägg i den heta debatten om Sydafrika och OS.

Tidningarnas sportsidor var hela slutet av februari och hela början på mars fyllda med indignation mot Internationella Olympiska Kommitténs beslut att vid sin Grenoblekongress frisläppa tidigare avstängda Sydafrika och ge tillstånd för start i Mexico-City-olympiaden.

Afroasiatiska nationer en massa protesterade och samlades i en bojkott. IOK-presidenten Avery Brundage viftade bort protesterna i många dagar, men måste till slut ge sig och låta inkalla ett extra möte under våren där meningarna säkerligen kommer att brytas mycket hårt. T.o.m. värdstaden Mexico City har uppvaktat med krav om Sydafrikas utestängning. Det lär ha gjort intryck på Brundage.

Sveriges Olympiska kommitté samlades i början av mars med Sydafrika på dagordningen sedan RF gjort front mot IOK-beslutet vid sitt Göteborgsmöte.

Alla som stött tanken på att Sydafrika skall släppas in i OS igen (efter att ha varit avstängt under Tokyo) hänvisar till att idrott och politik inte hör ihop.

Men idrott och rashat hör ihop — i Sydafrika. Det har IOK samtidigt glömt. Där får inte vita och svarta tävla mot varandra. Man hade bara tänkt göra ett undantag i själva OS.

Det är givetvis tragiskt att en OS-spärr för Sydafrika drabbar så stora (och säkert inte rashatande) stjärnor som Karen Muir och frisimmaren Grylls, men sentimentalitet över deras öde att missa en olympisk guldchans bör kanske inte skymma sikten mot det väsentligaste: att 10.000-tals färgade idrottsmän (och miljoner icke idrottsmän) i Sydafrika redan långt tidigare mist alla möjligheter till ett liv i den mening vi ser det.

OMSLAGSBILDEN
En av världens minst kända storstjärnor, brasilianska bröstsimmaren Jose Silvio Fiolo. Han har gjort 1.06,4 på 100 bröst och han kan mycket väl ta guld i OS.



Världens bäste ryggsimmare Roland Matthes, Östtyskland sträcker upp en lång arm.

Sveriges Olympiska kommitté stödde vid sitt möte inte bojkottanken, men beslöt att vädja om revidering av Sydafrikabeslutet till IOK. En ledamot reserverade sig, Bertil Sällfors, gamle simmarhövdingen och han motiverade utförligt och djärvt sitt ställningstagande i pressen. Det fick kusligt nog till följd bl.a. vänsterinriktade demonstrationer utanför hans affär i Borås.

Nu väntar hela idrottsvärlden på IOK:s beslut. Brundage är i gungning. Så mycket kan väl sägas.

Martin Lehman

Tävlings-PROGRAMMET

Mars

22		SM i vattenpolo sista omgång div. I o. II.
23—24	Milano	Int. simtävling damer.
23—24	Östberlin	Internationella simtävlingar. Ungdom. födda 1954 el. senare. (6 pers.).
24		SUM-SIM-lagkapper final.
29—31	Stockholm	Inomhus-SM i hopp.
30—31		Kvalturnering till inomhusserien div. I 1968—69.
30—31	Kiruna	Kalottkampen i simning, Sverige—Norge—Finland.
31	Södertälje	Kringelsimmet. Nat.

April

6—7	Halmstad	Inomhus-SM. Simning.
8—19	Stockholm	Sammandragning för 6-nationslaget och övriga OS-kandidater.
16—17	Holland	Ungdomslandskamp Holland—Sverige (—53 och senare).
20—21	Stockholm	6-nationerstävlingen.
22	Hemort	Rikstävlingen i simhopp. Deltävling III.
27—28	Bonn	Tyska öppna mästerskapen i simning.
27	Västerås	Arosdoppet.

Maj

11—12	Gävle	SUM-hopp. Final.
18—19	Rostock	Internationella tävlingar. Simhopp. (4 pers.).
20—27	Västerås m. fl.	Sverige—Sovjet i vattenpolo.
22—23	Bratislava	Internationella simtävlingar. (3 pers.).

Juni

2—3	Norge	Nordisk ungdomslandskamp i simhopp.
3—9	Milano	Kvalturnering för OS i polo.
15—16	Ronneby	Brunnsspelen.
12—16	Budapest	Vattenpoloturnering. Sovjet — Sverige — Jugoslavien — Ungern — Rumänien.
15—16	Östberlin	Internationella simtävlingar. (5 pers.).
16—22	Stockholm	Träningsläger för juniorer. Simhopp.
22—23	Wolfen	Internationella simtävlingar. (5 pers.).
28—29	Rom	Sju kullars trofé.
29—30	Innsbruck	Simtävling (3 pers.).

Juli

2—3	Oslo	Junior-NM. Simning och hopp.
14	Vansbro	Simmarnas Vasalopp.
27—28	Sverige	Nordisk Cup. Senior. Simhopp.
30—3/8	Jönköping	Utomhus-SM. Simning och hopp.

Augusti

14—15	München	Västtyskland — Sverige. Simning, hopp och polo.
17—18	Warszawa	Landskamp i hopp. Polen — Sverige— Österrike — Italien.
23—25	Frankrike	Landskamp i simning. Frankrike — Sverige — Rumänien.
30—1/9	Stockholm	Sverige—Finland. Simning och hopp.

VÄRLDSREKORD

100 m och 110 yards ryggsim damer: Karen Muir, Sydafrika 1.06,7 (Kimberley 55 yards).

200 m och 220 yards ryggsim damer: Karen Muir, Sydafrika 2.24,1 (Kimberley 55 yards).

100 meter bröstsim herrar: Jose Fiolo, Brasilien 1.06,4 (Rio de Janeiro).

SVENSKA REKORD

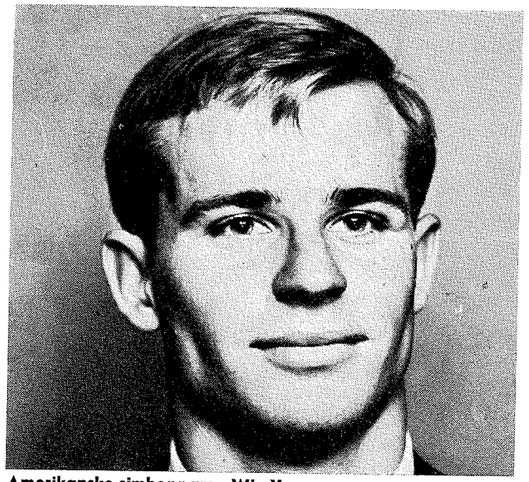
800 meter frisim damer: Elisabeth Ljunggren, Neptun 9.41,3 och 9.38,7 (Bremen och Stockholm 25 m).

200 meter ryggsim damer: Britt-Marie Hammarsten, Robertsfors 2.33,9 (Bremen 3 mars — 25 meter).

200 meter frisim damer: Elisabeth Ljunggren, Neptun 2.15,3 (Stockholm 25 m).

EUROPAREKORD

200 meter medley damer: Sabine Steinbach, Östtyskland 2.31,1 (Östberlin).



Amerikanske simhopparen Win Young.

HENRY RUNSTRÖMER — Simförbundets förre gen.sekr. har utsetts till medlem i den LEN-kommitté som skall planera programmet vid EM i Barcelona.

September

28—29	Kristinehamn	Skol-SM.

Oktober

12—13	SUM-SIM	Regionsfinalerna.
17—26		OS-Mexico. (Poloturneringen börjar 14/10).

November

2—3	Gävle	Riksfinalen i SUM-SIM.
16—17	Halberstadt	Ungdomslandskamp Östtyskland—Sverige (30 pers.). (1954 och yngre).

VITA BADMÖSSOR

finnes åter i lager på Svenska Simförbundets kansli. Pris 1 kr st.

Bremen

Bravo "Lisa" och Lena och Britt-Marie...!

BREMEN (Simsport). Så är då simsäsongen öppnad på vid gavel. Brementävlingarna, den traditionella ouvertyren, har avverkats med praktiskt taget allt vad Europa har av toppsimmare och med en ramstark amerikansk trupp, toppad av världsrekordhållarna Mark Spitz och Pam Kruse.

Det blev också traditionellt strålande tävlingar — granna resultat i praktiskt taget varje gren.

Man brukar ogärna vilja dra slutsatser av vad som sker i kort bassäng i början på mars månad ett olympiskt år, men här kunde man göra det, framförallt när det gällde den amerikanska truppen, som spikade upp världstid efter världstid på resultatlistorna.

Det är bara att buga och vänta ett nytt världsrekordras när ute- och långbanesäsongen väl sätter fart.

Sverige var inte någon av de större nationerna i Bremen, vare sig numerärt eller resultatmässigt, men vi skall inte vara så blyga att vi säger att Sverige inte märktes.

Det gjorde vi visst.

Framför allt gjorde tre svenskor det.

Först och främst ELISABETH LJUNGGREN, "hemkommen" till en bejublad comeback efter sin romans och sitt giftermål i Mexico City. Här skulle nu svaret ges om det ljuva äkta livet i Mexico City tagit formen från "Lisa" eller om ryktet talade sant om hennes stenhårda träning med ett enda sikte: OS.

Ryktet talade sant.

Elisabeth var bättre än någonsin och hon började sitt gästspel i Bremen med att sätta ett grant svenskt rekord på 800 fritt med 9.41,3. Det räckte visserligen inte till seger, men vem kan begära sådant när en amerikanska som Pam Kruse står bredvid i startfältet. Men Elisabeth blev tvåa på vad som antagligen kommer att bli hennes bästa olympiska distans, 800 fritt.

Rekordsnudd hade Mrs Winston Morris i de två andra grenar hon startade i, 200 fritt och 400 fritt och även där gäller påståendet att hon aldrig simmat bättre och aldrig verkat "hungrigare."

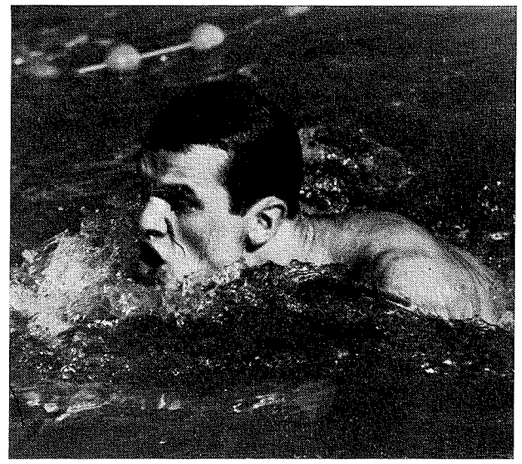
Tala inte om medaljchans eller hopp i OS, men var så säkra på att Elisabeth om hon får vara frisk kommer att sköta sig mycket bra i OS. Hon var när hon slutade fjolåret Europas bästa långdistanssimmerska. Hon är det fortfarande.

Det säger allt om kvaliteten på hennes Mexikoträning.

Sedan hade vi en annan rekordbryterska och samtidigt en god fortsättning där också på fjolåret:

BRITT-MARIE HAMMARSTEN, Robertsfors.

Sensation i Landskrona SM 1967 — nu knäckande



Thomas Jonsson.

sitt eget rekord på 200 meter ryggsim damer. Den 16-åriga västerbottensflickan simmade in på 2.33,9. Det är föralldel nästan 10 sekunder bakom absoluta världseliten, men det är inte så många i Europa som gör om tiden och vi skall komma ihåg att detta bara är början för Britt-Marie. Mera kommer.

Så något som liknade ett genombrott: LENA PETERSÉNS simningar på 200, 400 och 800 fritt, personliga rekord rakt igenom, så fina tider som 2.19,5, 4.50,6 och 9.59.

Visserligen kort bassäng, men kanske Neptunflickan kan göra om tiderna i lång till sommaren. Då blir också hon vid sidan om nuvarande träningskamraten ett olympiskt hopp.

Bland herrarna hade Skövdes bröstsimsbjässe Thomas Jonsson rekordsnudd. Han var med sina 1.09,6 bara tiondelen ifrån sitt eget rekord på 100 meter. Men han fick samtidigt ett klart besked om var han befinner sig trots krossandet av 1.10-gränsen. Thomas blev nionde man — två ryssar under 1.07 . . .!

Europarekordhållaren på 200 fjäril Ingvar Eriksson var ganska beskedlig — blev femma på för ho-

Vi ville inte ha någon topp i Bremen. Vi siktar i vår på en formtopp i 6-nationers 20—21 april i Stockholm. Det är långt dit. Inne-SM bör ge en vink om var vi står.

(Sven-Håkan Paulson)

AB OSVALD ADAMSON
Åkeri & Godstrafik

Telefon Jönköping växel 13 25 80
HUSKVARNA

Reguljär fjärrtrafik och spedition

KROATORPET

Grännavägen, Huskvarna
Beställningar per telefon 13 22 86

GOTT KAFFE — GOTT BRÖD

Rekommenderas

Härlig Vätterutsikt vid JUNEX

VID RESOR I SVERIGE

använder Ni Sparbanksboken såsom bekvämt resekreditiv. På mer än 1.700 platser i vårt land kan Ni sätta in eller ta ut pengar med hemortens sparbank. Även i Sparbankerna i de övriga Nordiska länderna kan Ni använda Er sparbanksbok såsom resekreditiv

TILL UTLANDSFÄRDEN

ordna vi snabbt Era valutor i önskade sedlar eller resechecker

EKSJÖ
SPARBANK

i hembygden — för hembygden

EKSJÖ INDUSTRI
AKTIEBOLAG

EKSJÖ

Telefon växel 131 10

Eksjö-Hus — Monteringsfärdiga trähus

Byggnadssnickerier av alla slag i standard

Trävaror och Byggnadsmaterial

Golvbeläggningsfirman
ARVID GUSTAFSSONS EFTR.

Vetlandavägen 4 — EKSJÖ
Telefon 119 35

Parkett- och lamellgolv, Tarkett,
Linoleummattor, Plastfiltmattor.
Slipning och Ytbehandling av golv



Ö. Storg. 10, Jönköping

TESALONGEN
Med stan's bästa utsikt
Borgmästaregränd
Öppet Vardagar 8.30—22.00
Söndagar 10.00—22.00

nom blygsamma 2.14, trots att segraren Mark Spitz inte hade bättre än 2.11,4 (det är två sekunder över Ingvars rekord på lång bana och det är 6 sekunder över Spitz eget världsrekord på samma banlängd).

Någonting att lyssna på för svenska grabbar i 15-16-17-årsåldern är de tider på 200, 400 och 800 fritt som amerikanskan Pam Kruse (och hennes landsmaninna) Janie Barkman gjorde.

2.08,8 och 2.09,9 på 200, 4.36 på 400, 9.20 på 800.

Av flickor, som tillhör det svaga könet.

Spotta i nävarna grabbar.

Det gäller dock inte Malmös Gunnar Larsson som gjorde hyfsade lopp på 200 och 400 och 800 (4.23 på mellansträckan, dock tyvärr 10 sekunder efter västtysken Hans Fassnacht).

— Jag tror att Lester Eriksson kunde ha givit den västtysken en match ända fram till kaklet, om han fått vara frisk, säger simkommittéordföranden Sven-Håkan Paulson.

Lester saknades mycket i Bremen — minns att Spitz nu vann 200 på sämre tid än Lester hade i fjol då han satte svenskt rekord i säsongsupptakten. Man saknade andra också, t.ex. Svenne von Holst, som pluggar på studenten och kommer igen på lång bana.

HERRAR: 100 fritt: 1. Gusev, Sovjet 53,6. 2. Ilisjev, Sovjet 53,9. 3. Simons, Belgien 54,5. 4. Bliz-Geiman, Sovjet 54,5. 5. Kremer, Västtyskland 54,7. 6. Schornig, Västtyskland 54,9. 7. Ingvar Eriksson, Sundsvall 55,0. 8. Wieland, Österrike 55,2 (LR). 9. Schmidt, Österrike 55,3. 10. Lazar, Ungern 55,3.

200 fritt: 1. Buckingham, USA 1.57,4. 2. Ilisjev, Sovjet 1.58,0. 3. Beliz-Geiman, Sovjet 1.58,7. 4. Fassnacht, Västtyskland och Gusev, Sovjet 1.59,1. 6. Berg, USA 1.59,4. 7. Krammel, Västtyskland 1.59,6. 8. Brune, Västtyskland och Drenth, Holland 2.00,2. 10. Kasvio, Filand 2.01,0. 11. Moreau, Frankrike 2.01,6. 12. Gunnar Larsson, Malmö 2.01,8. 13. Oudt, Holland 2.02,1. 14. Kirschke, Västtyskland 2.02,1.

400 fritt: 1. Fassnacht, Västtyskland 4.13,3. 2. Berk, USA 4.13,6. 3. Esteve, Spanien 4.19,0 (LR) och Drenth, Holland 4.19,0 (LR). 5. Buckingham, USA 4.19,2. 6. Vanacker, Frankrike 4.20,4. 7. Kirschke, Västtyskland 4.22,0. 8. Kasvio, Finland 4.22,6. 9. Siniscalco, Italien 4.22,8. 9. Gunnar Larsson, Malmö 4.23,5. 10. Henrard, Belgien 4.24,2 (LR). 13. Charme, Schweiz 4.28,8 (LR).

800 fritt: 1. Spitz, USA 8.40,5. 2. Berk, USA 8.41,2. 3. Beliz-Geiman, Sovjet 8.44,3. 4. Fassnacht, Västtyskland 8.45,1 (LR). 6. Esteva, Spanien 8.57,9 (LR). 7. Gunnar Larsson, MS 9.01,0. 8. Langerhorst, Holland 9.08,3. 9. Torres, Spanien 9.09,6. 10. Schans, Holland 9.10,4.

100 bröst: 1. Mortjukov, Sovjet 1.06,5. 2. Prokopenko, Sovjet 1.06,9. 3. Kosinski, Sovjet 1.07,4. Michailov, Sovjet 1.07,5. 5. Sacchi, Italien 1.08,6. 6. Sopteranu, Rumänien 1.08,9. 7. Betz, Västtyskland 1.09,0. 8. Bolkart, d:o 1.09,5. 9. Thomas Jonsson, Skövde 1.09,6. 10. Aretz, Västtyskland 1.09,9. 11. Spijkermann, Holland 1.10,2.

200 bröst: 1. Prokopenko, Sovjet 2.24,8. 2. Kosinski, Sovjet 2.27,5. 3. Mortjukov, Sovjet 2.27,6. 4. Michailov, Sovjet 2.28,1. 5. Barth och Bolkart, Västtyskland 2.30,2. 7. Thomas Jonsson, Skövde 2.32,7. 8. Donners, Västtyskland 2.33,4. 9. Sacchi, Italien 2.34,0. 10. Osch, Holland 2.34,5.

100 fjäril: 1. Spitz, USA 55,7. 2. Russel, USA 55,8. 3. Freitag, Västtyskland 59,6. 4. Ingvar Eriksson, Sundsvall 1.00,0. 5. Wagner, Tjeckoslovakien 1.00,1. 6. Lang-Lenton, Spanien och Spangaro, Italien 1.00,3. 8. Susdaltsev, Sovjet och Lampe, Västtyskland 1.00,8. 10. Konjev, Sovjet och Tozzi, Italien 1.01,1. 12. Seidler, Österrike 1.01,5 (LR).

200 fjäril: 1. Spitz, USA 2.11,4. 2. Konjev, Sovjet och Attanasio, Italien 2.13,4. 4. Langerhorst, Holland 2.13,7 (LR). 5. Tozzi, Italien och Ingvar Eriksson, Sundsvall 2.14,0. 7. Krammel, Västtyskland 2.15,1. 8. Brune, d:o 2.15,5. 9. Lang-Lenton, Spanien 2.17,4. 10. Susdaltsev, Sovjet 2.18,3. 11. Huymans, Belgien 2.18,5 (DR).

100 rygg: 1. Russel, USA 59,0. 2. Masanov, Sovjet 1.00,1. 3. Gromak, Sovjet 1.00,8. 4. van Beek, Holland och Filimonov, Sovjet 1.01,7. 6. Chino, Italien 1.01,8. 7. Schoutsen, Holland 1.01,9. 8. Blechert, Västtyskland 1.02,3. 9. Csikany, Ungern 1.02,6. 10. Butterbrodt, Västtyskland 1.03,4. 11. Rosen, d:o 1.03,4. 12. Verbauven, Belgien och Wieland, Österrike 1.03,9. 14. Moreau, Frankrike 1.04,0. 15. Hans Tegeback, Sundsvall 1.04,7. 17. Jackson, GB 1.05,0.

200 rygg: 1. Schoutsen, Holland 2.13,7 (LR). 2. Mansanov, Sovjet 2.13,9. 3. Esteve, Spanien 2.14,0. 4. Chino, Italien 2.14,4. 5. Filimonov, Sovjet 2.14,9. 6. Gromak, Sovjet 2.15,0. 7. Blechert, Västtyskland 2.15,9. 8. Csikany, Ungern 2.16,7. 9. Butterbrodt, Västtyskland 2.17,1. 10. Jackson, GB 2.18,3. 11. Pedersen, Danmark 2.18,5. 12. van Beek, Holland 2.18,6. 13. Wieland, Österrike 2.20,4 (LR). 14. Hans Tegeback, Sundsvall 2.23,4. 15. Moreau, Frankrike 2.24,2.

400 medley: 1. Dunajev, Sovjet 4.47,0. 2. Holzhaus, Västtyskland 4.50,0. 3. Merkel, d:o 4.50,6. 4. Lazar, Ungern 4.51,5. 5. Krammel, Västtyskland 4.54,9. 6. Schiller, d:o 4.58,6. 7. Kasvio, Finland 5.02,6. 8. de Herdt, Frankrike 5.03,3. 9. Torres, Spanien 5.08,1. 14. Fatio, Schweiz 5.21,3 (LR).

200 medley: 1. Buckingham, USA 2.10,1. 2. Russel, USA 2.10,9. 3. Lazar, Ungern 2.15,8. 4. Holzhaus, Västtyskland 2.16,7. 5. Aretz, d:o 2.17,0. 6. Krammel, d:o 2.17,1. 7. Schmidt, Österrike och Markel, Västtyskland 2.17,4 (österrik. rek.). 9. Dunajev, Sovjet 2.18,5. 10. Simons, Belgien 2.18,6.

4×100 medley: 1. USA 3.59,2. 2. Sovjet I 4.01,5. 3. Sovjet II 4.03,7. 4. Italien 4.04,1. 5. Västtyskland 4.05,2. 6. Holland 4.06,9 (LR. 7. Sverige (Tegeback — Jonsson — Eriksson — Larsson 4.13,8. 8. Belgien 4.16,8.

Hur helhjärtat Neptunflickan Lena Petersén gått in för sina nya distanser framgår kanske bäst av följande korta berättelse:

— Jag har slutat på gymnasiet och läser nu i stället engelska och tyska åtta timmar i veckan för att orka med mitt nya träningsprogram. Två pass om dan — vartdera på fem kilometer — tar på krafterna.

Och ändå vet hon inte om allt slit ska ge utdelning i form av Mexico-resa i höst.

— Jag har inte klarat kvaltiderna än ...

Det gäller att göra 4.45 på 400 och 10 blankt på 800 m (lång bana). Men det är ingen risk att Lena misslyckas. Redan i fredags hade hon 9.59 i Bremens 25-metersbassäng.

(Lennart Eriksson i Expressen)

Byggnadsfirman
AB JUNEBYGGE
Bokbindaregatan 12 — JÖNKÖPING
Telefon 11 24 72, 11 56 08
Jonsson — Karlsson — Fyhrlund
11 29 02 12 40 11 12 67 19

PALMÉ-JOHNSSONS
Elektrotekn. Ingenjörsbyrå AB
Gunnar Zilos väg 11 — JÖNKÖPING
Utredningar — Program
Kontroll — Besiktningar
Telefon 036/växel 16 30 00

BÖREFELTS-LIVS
Drottninggatan 18 — HUSKVARNA
Telefon 13 37 02
Kvalitetsvaror till rätta priser

EKSJÖ-NÄSSJÖ MEJERIFÖRENING
Rekommenderar sina prima
MEJERIPRODUKTER

LANDSTRÖMS EFTR. BLOMSTERHANDEL
Brahegatan 55 — GRÄNNA
Telefon 0390/101 47
Årstidens blommor
Smakfulla binderier

Rikta sökaren mot
FALKS FOTO
som har allt för fotografen
Spec.: Snabba leveranser
Västerlånggatan 5 — Telefon 104 83
EKSJÖ

Bliv Oljeekonom . . .
Tag vara på Edra begagnade oljor och låt omraffinera dem hos
SKANDINAVISKA OLJECENTRALEN
JÖNKÖPING
Telefon 036/750 68

GALVANOFABRIKEN JÖNKÖPING
Gräshagsgatan 36 — JÖNKÖPING
Telefon 12 05 67, 11 53 82
Specialité: Varmgalvanisering

JÖNKÖPINGS BOKFÖRINGSTJÄNST
Bertil Kullenstein
Östra Storgatan 13 B — Jönköping
Telefon 12 39 23, bostad 11 49 24
Bokföring — Bokslut — Deklarationer

Målerifirman M. P. JONSSON & SON AB
Odengatan 12 — JÖNKÖPING
Telefon 11 00 16, 12 67 14
Bostad 12 41 22
Allt arbete utföres under garanti

AB JUNEFRUKT
Aspholmsgatan 11 — JÖNKÖPING
Telefon 11 95 90 gruppanrop
In- och utländsk frukt i parti
Grönsaker — Fruktkonserver
JÆGERS Konfektyrer — SABA-BANANER

Aukt. Revisor
B. LAGSTRÖM
Barnarpsgatan 23
JÖNKÖPING
Kontor 16 02 90 — Bostad 12 86 94

DAMER: 100 fritt: 1. Barkman, USA 1.00,6. 2. Bos, Holland 1.00,9 (LR). 3. Turozy, Ungern 1.01,6. 4. Bystrova, Sovjet 1.02,1. 5. Campbell, Danmark 1.02,3. 6. Ustinova, Sovjet 1.02,5. 7. Reineck, Västtyskland 1.02,7. 8. Kocicova, Tjeckoslovakien 1.02,8. 9. van Hemert, Holland 1.03,0. 10. Sacchi, Italien 1.03,1. 11. Salz, Israel 1.03,2 (LR). 18. Elisabeth Hjorth, Gävle 1.04,7.

200 fritt: 1. Barkman, USA 2.08,8. 2. Kruse, USA 2.09,0. 3. Bystrova, Sovjet 2.14,9 (LR). 4. Bos, Holland 2.15,5 (LR). 5. Utsinova, Sovjet 2.16,6. 6. Reineck, Västtyskland och Hemert, Holland 2.17,1 (västtyskt rek.). 8. Campbell, Danmark 2.17,2 (LR). 9. Elisabeth Ljunggren, Neptun 2.17,3. 10. Maaneman, Holland 2.17,4. 11. Kocicova, Tjeckoslovakien 2.18,0. 12. Sosnova, Sovjet 2.18,2. 13. Sacchi, Italien 2.18,4. 14. Lena Petersén, Neptun 2.19,3. 15. Bauer, Västtyskland 2.21,0. 16. Elisabeth Hjorth, Gävle och Salz, Israel 2.21,2. 18. Gunilla Johnson, Malmö 2.21,5. 21. Ingrid Gustavsson, Luleå 2.22,9.

800 fritt: 1. Pam Kruse, USA 9.31,6. 2. Elisabeth Ljunggren, Neptun 9.41,3 (SR). 3. Lena Petersén, Neptun 9.59,5. 4. Maaneman, Holland 10.17,8. 5. Gunilla Johnson, MS 10.23,8. 6. Hettling, Västtyskland 10.24,7.

400 fritt: 1. Kruse, USA 4.36,0. 2. Elisabeth Ljunggren, Neptun 4.45,6. 3. Lena Petersén, Neptun 4.50,6. 4. Sosnova, Sovjet 4.51,2. 5. Kocicova, Tjeckoslovakien 4.58,3. 6. Maaneman, Holland 4.58,6. 7. Hettling, Västtyskland 5.02,4. 8. Campbell, Danmark 5.03,4. 9. Gunilla Johnson, Malmö 5.07,9.

100 rygg: 1. Weeteling, Holland 1.09,8. 2. Buter, d:o 1.10,0. 3. Gyarmati, Ungern 1.10,1. 4. Hafner, Österrike 1.10,3 (LR). 5. Sikkens, Holland 1.10,5. 6. Andrei, Rumänien 1.10,6. 7. Paz-Corominas, Spanien 1.11,0. 8. Meister, Västtyskland 1.11,2. 9. Bauwens, Belgien och Burbele, Sovjet 1.11,3 (belg. rek.). 11. Britt-Marie Hammarsten, Robertsfors 1.11,4. 15. Hafstad, Norge 1.13,2 (LR). 17. Birgitta Haagman, Uppsala 1.13,5.

200 rygg: 1. Weeteling, Holland 2.29,9. 2. Paz-Corominas, Spanien 2.30,1 (LR). 3. Sikkens, Holland 2.31,1. 4. Anasjkina, Sovjet 2.32,7. 5. Britt-Marie Hammarsten, Robertsfors och Andrei, Rumänien 2.33,9 (svenskt rek.). 7. Hafner, Österrike 2.34,2 (LR). 8. Kraus, Västtyskland 2.35,0. 9. Bauwen, Belgien 2.35,5. 10. Balaban, Rumänien 2.35,7. 16. Birgitta Haagman, Uppsala 2.38,2.

100 bröst: 1. Frommater, Västtyskland 1.14,6 (LR). 2. Prosumensjikova, Sovjet 1.15,7. 3. Wichman, USA 1.16,0. 4. Grebennikova, Sovjet 1.16,6. 5. Bimolt, Holland 1.17,2. 6. Filipovits, Österrike 1.17,3 (LR). 7. Beckers, Västtyskland 1.17,7. 8. Janus, Holland 1.17,9. 9. Podsnjakova, Sovjet 1.20,1. 10. Yvonne Brage, Skövde 1.20,3. 11. Schiezzare, Italien 1.21,0.

200 bröst: 1. Prosumensjikova, Sovjet 2.40,0. 2. Frommater, Västtyskland 2.42,8. 3. Podsnjakova, Sovjet 2.44,0. 4. Grebennikova, Sovjet 2.44,1. 5. Wichman, USA 2.44,2. 6. Bimolt, Holland 2.44,8. 7. Filipovits, Österrike 2.47,4 (LR). 8. Beckers, Västtyskland 2.49,1. 9. Penterman, Holland 2.51,3. 10. Janus, Holland 2.51,6. 11. Yvonne Brage, Skövde 2.53,0.

100 fjäril: 1. Kok, Holland 1.05,3. 2. Deviatova, Sovjet 1.07,1. 3. Gyarmati, Ungern 1.07,4. 4. Hustede, Västtyskland 1.08,1. 5. Tomassini, Italien 1.09,8. 6. Rütten, Västtyskland 1.10,5. 7. Ingrid Gustavsson, Luleå 1.11,0.

200 fjäril: 1. Kolb, USA 2.21,7. 2. Deviatova, Sovjet 2.30,5. 3. Hustede, Västtyskland 2.36,7. 4. Tomassini, Italien 2.37,7. 5. Ingrid Gustavsson, Luleå 2.38,6. 6. Langenberg, Västtyskland 2.40,8.



Generalsekreterarens spalt

- Simsäsongen har startat igen och med anledning därav vill jag påminna alla arrangörer om att resultaten *omgående* insändes till oss för statistiken. Detta gäller i allra högsta grad DM-tävlingarna, som är aktuella denna månad.
- Det återstår ännu några distriktsförbund, som icke sänt in förteckningen över sin nya styrelse för 1968. Efter Simförbundets årsmöte skall den nya adressförteckningen över såväl förbundets som distriktens adresser tryckas, så därför ber jag de distrikt som ännu icke meddelat sin nya styrelse att omgående göra detta.
- Träningsprogrammen av Åke Johansson och Olle Carlsson, som varit införda i Simsport nr 2 och styrketräningsprogrammet av Göran Agnevik i Simsport nr 1, finns nu i särtryck och kan rekvireras från kansliet för en billig avgift.
- Vid Sexnationerstävlingen, som i år arrangeras i Simförbundets regi i Stockholm lördagen den 20 och söndagen den 21 april, kommer hopptävlingarna att gå i GIH-badet och simtävlingarna i Eriksdalsbadet. Tävlingen kommer som vanligt att sändas i TV.
  Hopptävlingen filmas och sänds i en paus i simtävlingarna på ”sin rätta plats”.
- Programmet för Sexnationerstävlingen är detsamma som föregående år och återfinnes på annan plats i detta nummer.
- JDM-programmet för 1968 är, som tidigare meddelats, detsamma som för 1967 och återfinnes på annan plats i detta nummer.

Stig Lindahl

200 medley: 1. Kolb, USA 2.23,9. 2. Penterman, Holland 2.30,8. 3. Sacharowa, Sovjet 2.31,0. 4. Barkman, USA 2.31,6. 5. Turoczy, Ungern 2.33,9. 6. Campbell, Danmark 2.34,5 (LR). 7. Matzdorf, Västtyskland 2.35,7. 8. Galle, Belgien 2.35,9 (LR). 13. Zanolari, Schweiz 2.42,9 (LR). 14. Gunilla Carlsson, Neptun 2.43,0.

400 medley: 1. Kolb, USA 5.02,9. 2. Penterman, Holland 5.19,9 (LR). 3. Sacharova, Sovjet 5.22,2 (LR). 4. Lassooy, Holland 5.30,3. 5. Campbell, Köpenhamn 5.31,5. 6. Lochter, Västtyskland 5.32,6 (LR). 7. Galle, Belgien 5.35,4. 10. Zanolari, Schweiz 5.42,5. 12. Gunilla Carlsson, Neptun 5.47,6.

4×100 medley: 1. Holland 4.33,7. 2. USA 4.34,0. 3. Västtyskland 4.38,3. 4. Sovjet II 4.39,0. 5. Sovjet I 4.39,2. 6. Holland II 4.41,6. 7. Italien 4.47,9. 8. Sverige (Hammarsten — Brage — Gustavsson — Hjorth) 4.48,7.

JUNE SPECIAL

— den välkända populära termoskannan. Nu även med det nya proppsystemet.





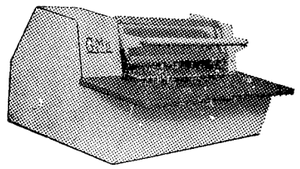
JUNE PARANT

En modernt formgiven och elegant termoskanna med nytt proppsystem. Hölje av rostfritt högglanspolerat stål, eller i polypropenplast i 3 läckra pastellfärger.

JUNE PLASTPROPP

Samtliga kannor är försedda med June Plastpropp, marknadens i särklass tillförlitligaste termosförslutning. Vrid bara proppen några varv och servera, garanterar högsta värmehållning.

AB JÖNKÖPINGS VACUUMINDUSTRI



EL. MANGEL GM 11

Fler och fler väljer GM 11 kallmangel därför att den har så många fördelar, t. ex.:

Kraftigt stativ av stål lackerat i vit emaljlack. Kraftig drift av stål och brons. (OBS! ej plast). Valsar av specialbehandlad rödbok vilket är skonsamt mot tvätten.

Valstrycket kan mycket lätt regleras efter behov.

Utrustad med barnsäkert fingerskydd. Tillverkas vid fabrik med många års erfarenhet av manglar.

Känd för sin höga kvalité!

PETERSONS MEK. VERKSTAD

Hemstigen 47, Jönköping.
Tel. 036/12 15 97.

FIRMA BOKFÖRING

A M Josefsson

Brunnsgatan 17 — JÖNKÖPING

Telefon 036/12 43 52

ÅRSBOKSLUT

DEKLARATIONER

SKATTEÄRENDEN

LEDAMÖTER AV SKIF SVENSKA KONSULTERANDE INGENJÖRERS FÖRENING

VIAK AB

Konsulterande ingenjörer

Barnarpsgatan 23 — Jönköping
Telefon 036/16 03 20 växel

Huvudkontor:
Vällingbygången 2 — Vällingby
Telefon 08/87 02 00 växel

Kommunala och industriella vatten- och avloppsanläggningar
Gatu-, Väg- och Trafikplanering
Yt- och Grundvattenutredningar
Grundkartor — Fotogrammetri
Samhällsplanering
Projekterar Sim- & Badanläggningar
Fritidsplanering
Kontroll och Arbetsledning

Kontor även i:
Boden, Falun, Göteborg, Karlstad, Linköping, Visby, Vänersborg, Västerås och Örebro

Sexnationers 20-21 april:

Västtyskland och Holland farligare än någonsin

Så var varvet fullbordat och Sexnationers i simning är tillbaka i Sverige igen. Det började 1961 i Malmö med en sensationell seger och det har fortsatt med rakt igenom lysande svenska insatser och segerchans nästan varje år, även om nya segrar till slut uteblivit.

Den 20—21 april är dags igen i Eriksdalsbadet (och hopp i GIH-bassängen) med svenska landslaget mot Storbritannien, Holland, Italien, Västtyskland och Frankrike. Det är en mycket svårtippad tävling eftersom få länder hittills bekänt färg, allra minst Sverige på lång bana.

Traditionen säger att Storbritannien bör komma i topp igen (man har vunnit tre ggr av sex), men Västtyskland kan bli farligare än någonsin (det syntes i Bremen) och Holland har — det vet man — satsat på en vårlig formtopp och en mycket tidig OS-uttagning. Om Frankrike har det varit nästan tyst, men bakom kulisserna laddar Mosconi och Luyce.

I skrivande stund är allt gissat utom tre saker: Ada Kok vinner damernas fjärilsim, att Hollands Bob Schoutsen är favorit i ryggsim och att Hollands Nel Bos är favorit i damernas frisim.

Går dessa tre tips in, då kan det bli mycket svårt för britterna ...

Väl mött i Eriksdalsbadet!

Sexnationers-segrare genom åren: 1961: Sverige, 1962: Holland—Västtyskland, 1963: Storbritannien, 1965: Italien, 1966: Storbritannien, 1967: Storbritannien.

Sexnationerspoäng genom åren: 1. Storbritannien 557 — platssiffra 11. 2. Sverige 538 — 13,5. 3. Västtyskland 505 — 20,5. 4. Holland 480 — 21. 5. Frankrike 371 — 31. 6. Italien 309 — 29.

Dawn Fraser fick sin ursäkt

Den australiska simmardrottningen Dawn Fraser har fått sin upprättelse för skandalen och livstidsdiskningen efter Tokyoolympiaden. Hon stämde då australiske simmarpresidenten Berghe Phillips för ärekränkning. Det har avgjorts i dagarna till Frasers förmån och Phillips har enligt franska L'Equipe bett henne om ursäkt.

Sydafrikanska ryggsimsfenomenet Karen Muir, som gjort så sensationella tider i år på 100 och 200. Skadade sig i slutet av februari och kunde inte ställa upp i sydafrikanska mästerskapen. Det rör sig om en muskelbristning.

Program för Sexnationer i Eriksdalsbadet den 20—21 april 1968:

Lördag 20 april kl. 16.00
1. 100 m frisim, herrar
2. 400 m ind. medley, herrar
3. 200 m ryggsim, herrar
4. 400 m frisim, damer
5. 200 m fjärilsim, herrar
6. 200 m bröstsim, damer
7. Paus för TV-sändning av damernas sviktbopp (ca 20 minuter)
8. 4×100 m medley, damer
9. 4×200 m frisim, herrar

Söndag 21 april kl. 16.00
1. 400 m ind. medley, damer
2. 100 m frisim, damer
3. 200 m bröstsim, herrar
4. 100 m ryggsim, damer
5. 400 m frisim, herrar
6. 100 m fjärilsim, damer
7. Paus för TV-sändning av herrarnas sviktbopp (ca 20 minuter)
8. 4×100 m medley, herrar
9. 4×100 m frisim, damer

Hopp — GIH-badet
Lördag 20 april
10.00 svikt 3 m, damer (7 hopp)
13.00 svikt 3 m, damer (3 hopp)

Söndag 21 april
10.00 svikt 3 m, herrar (7 hopp)
13.00 svikt 3 m, herrar (3 hopp)

JDM-programmet

Försök: 1. 100 m frisim, flickor. 2. 100 m fjärilsim, pojkar. 3. 200 m bröstsim, flickor. 4. 100 m ryggsim, pojkar. 5. 200 m medley, flickor. 6. 400 m frisim, pojkar (heat över 1).

Finaler: 1. 100 m frisim, flickor. 2. 400 m frisim, pojkar. 3. 200 m bröstsim, flickor. 4. 100 m fjärilsim, pojkar. 5. 200 m medley, flickor. 6. 100 m ryggsim, pojkar. 7. 4×100 m medley, flickor. 8. 4×100 m frisim, pojkar.

Försök: 1. 100 m frisim, pojkar. 2. 100 m fjärilsim, flickor. 3. 200 m bröstsim, pojkar. 4. 100 m ryggsim, flickor. 5. 200 m medley, pojkar. 6. 400 m frisim, flickor (heat över 1).

Finaler: 1. 100 m frisim, pojkar. 2. 400 m frisim, flickor. 3. 200 m bröstsim, pojkar. 4. 100 m fjärilsim, flickor. 5. 200 m medley, pojkar. 6. 100 m ryggsim, flickor. 7. 4×100 m medley, flickor. 8. 4×100 m frisim, flickor.

Aktiebolaget
E. Svenssons Byggnadsvaror
TENHULT
Telefon Jönköping 916 20

Allt i
BYGGNADSBRANSCHEN

kvalitet skapar
GOD BOSTAD

HSB:s INDUSTRIER AB
BOROHUS
HSB:s Snickerifabrik i Nässjö

HASSELQVIST BILSADELMAKERI
Östra Storgatan 41 — Jönköping
Telefon 12 44 70
Tillverkar och renoverar till billigaste pris

JÖNKÖPINGS ISOLERINGSFIRMA
Soldattorpsgatan 4 — Telefon 11 46 45
Bostad Huskvarnavägen 98 E — Telefon 13 55 89
JÖNKÖPING
Utför isoleringsarbeten för Värme och Köld

BRÄNDSTRÖMS NEON
HOVSLÄTT
tänder Er ljusreklam
Kontakta oss för förslag och offerter
Telefon 036/751 80 — 756 00

LINNMANS NEON
HOVSLÄTT
Säljande reklam
Neonskyltar, Fasadbokstäver,
Glas- och Ljusskyltar m. m.
Telefon 750 21, 751 61

AUKT. REVISOR S. LEIFLAND
JÖNKÖPING — Telefon växel 11 94 20
Västra Storgatan 3
Skatteärenden — Revisioner — Bokslut

THAGES SKROTAFFÄR
Thage Carlsson
Lager: Brotsabogatan — Telefon 168 10
Inneh. bostad Sörängsvägen 51
Telefon 112 10 — NÄSSJÖ
Uppköper Metaller, Järnskrot samt hela skrotade industrianläggningar till dagens högsta pris

SVANLUND & CO AB
Telefon Nässjö 0380/111 51, 111 52
Lager av in- och utländskt Trä och Fanér
Partiförsäljning av Listverk, Treetex

KONDITORI SIESTA
Arne Linderoth
Prostgatan 7 — NÄSSJÖ
Telefon 103 53
Fullständig konditoriservering
Gott Kaffe — Gott Bröd

AB THURE PETTERSSONS
MÖBELFABRIK
MALMBÄCK
Telefon Nässjö 0380/600 37, 600 45

Efterhör våra kataloger och priser
hos möbelhandlarna

Vid all heminredning utgör vår affär en god inköpskälla på grund av vår stora sortering av allt inom branschen. Ett vackert hem ordnat efter Eder personliga smak kan således erhållas till verkligt lågt pris. Gör oss ett besök. Det lönar sig.

MÖBEL AB
BRÖDERNA ENGQUIST
Fredriksdal — Telefon 0380/260 11, 260 61
NÄSSJÖ

Åke Johansson:

Några råd om slutträningen inför tävlingar

Slutträningen betraktas av de flesta tränare som den svåraste delen av arbetet och det med rätta. Många för tränaren svårbemästrade problem öka, ju närmare simmaren är målet. Först skall sägas att slutträningen är mycket individuell. Det gäller för tränaren att väl känna simmarens attityder inför nervpåfrestningar för att kunna hjälpa henne eller honom. Beträffande de rent fysiska problemen har ju tränaren de senaste åren fått ovärderlig hjälp av den forskning GIH bedriver och som resulterat i att tränaren numera kan programmera slutträningen närmast fulländat. Men när det gäller de psykiska problemen, har vi inte denna förnämliga hjälp att tillgå ännu. Även inom detta område pågår numera forskning, varför inom några år vi även där kan erhålla hjälp. Men för närvarande finns ej några givna regler, så det gäller för varje tränare att själva agera "psyksnille" och försöka leta rätt på simmarnas bästa väg till nervbalans och "go — vilja."

Ang. den fysiska slutträningen har docent Bengt Saltin med sin tabell för procentfördelning av konditionen, mjölksyretålighet och kraft för de olika sträckorna givit oss en värdefull vägledning. Denna tabell har publicerats i Simsport och de flesta tränare har den som rättesnöre för sin träning. Om man indelar simmare i två renodlade typer, kort- och långdistansare med alla schatteringar däremellan, är ju principen den, att kortdistansare eller laddartyper behöver längre och mera vila än den rena långdistansartypen. För att ta ett par exempel. Laddartyp Ingvar Eriksson gör som regel sina bästa lopp, när han legat någon vecka i urskogen och laddat upp sig. Under denna tid har han mycket liten vattenträning. Endast några hårda, korta lopp.

Motsatsen Elisabeth Ljunggren-Morris tränar långa sträckor varje dag. Även samma dag som tävling äger rum, består hennes inmjukning av c:a 2—3.000 meter. Det gäller för tränaren och simmaren att gemensamt komma underfund med den avslutning som ger de bästa resultaten. Yngre och hungriga tränare gör gärna det felet att träna och stressa sina simmare för hårt de sista dagarna före tävlingen. Det är inte vad man gör de fem sista dagarna som ger resultat, utan vad man gjort de tio sista månaderna. Hellre lite för lite träning än för hård och stressad avslutningsträning. Det finns en amerikansk patentavslutning för de sista fem dagarna. Den kanske inte passar alla riktigt, men man gör hellre inga större dumheter med den. Tränare, som ej känner sina simmar väl, kan med fördel använda den. Två dagar fullständig vila utan någon träning, med massor av mat och sömn. Tredje dagen normal hårdträning och de två sista dagarna försiktig inkörning.

Betr. den psykiska avslutningsträningen finns det tyvärr inga regler att tillgå på samma sätt som i den fysiska. Men med sunt förnuft kan man komma rätt långt. Först måste man de sista veckorna göra träningen avstressad och rolig, så att simmarna tycker det är kul att komma till bassängen igen. Efter hård och monoton träning är simmaren simtrött och det gäller att få henne eller honom sugen igen. Lägg gärna in lekmoment och lagkapper i träningen. Kontrollera och försök få simmaren att förstå vikten av sunda sömn- och matvanor, för att nervsystemet skall komma i god balans.

Tränaren bör undvika alla slags konflikter med simmaren och hålla sitt egna nervsystem i balans, vilket icke är det lättaste, (egen erfarenhet). Harmonisk och konfliktfri avslutning är en nödvändighet för ett gott resultat. Vad amerikanarna kalla "go — vilja", finnarna sisu och på svenska segervilja är ju en mer eller mindre medfödd talang. Simmare, som i mindre grad besitter den, kan påverkas genom att gängmentalitet, klubb-, landslag- och olympiaanda utnyttjas för att stärka självkänslan. Detta gäller mest manliga simmare. På kvinnliga simmare får man nog pröva sig fram med individuella metoder. S.k. "pep-talk" kan vid vissa tillfällen användas med goda resultat. Pröva dock först, om simmaren är mottaglig och reagerar positivt. I en del fall kan fjädern dras upp för hårt och motsatt verkan kan bli fallet. Svensk simning har en gång haft verklig nytta av "pep-talk", lagkappen 4×200 m i Leipzig där femtio procent av segern berodde på en god laganda. En av deltagarna sade till mig efteråt: "Jag hade en känsla av, att vi inte behövde simma om medaljen. Det var bara att gå och hämta den". En sådan segeranda är naturligtvis till ovärderlig nytta. En väl genomförd långtidsplanerad träning, som skötts perfekt under hela träningsperioden, är nog den bästa garantien för en lätt och komplikationsfri slutträning. En väl genomtränad simmare äger i allmänhet god nervbalans och stor tro på sig själv, vilket ger goda tävlingsresultat.

Feil på rekordhumör

Nu är också Peter Feil hemma för gott. Han har börjat jobba i Eskilstuna och vad bättre är — efter vistelsen och träningen hos Nort Thornton vid Foothill College i Californien — han har också börjat simma riktigt duktigt i svenskt vatten. Peter satte igång direkt i början på mars med en lovande rekordslakt. Han knäckte sörmländska rekorden både på fjäril och 100 rygg (!) — på den senare distansen kom han ned så långt som till 1.04.

Fort, fortare, fortast ... Mark Spitz, USA blev en rubrikernas man också dagen efter Bremensimningarna. Han satsade på ett blixtlopp på 100 fritt och gick i den korta bassängen i mål på 52,3. Det kallades världens snabbaste lopp, men en kall bedömare vill nog gärna anse att Ken Walshs 52,6 i lång bassäng är stråt vassare.

Spitz får göra om'et i sommar på en 50:a.

Från Feils sista dagar vid Foothill college kan vi nämna några fina prestationer.

Den 20 jan. vann han 1.000 yards fritt på 10.37, 500 fritt på 5.00,5 och 200 yards fjäril på 2.01,7. Den 3 febr. blev han trea på 1.000 yards fritt med 11.07,0 (Burton vann på 10.28,6). Burton vann också 200 yards fjäril på 1.56,0 — Feil hade 1.57,2 ... På 500 yards fritt var Feil fyra — Burton hade 4.47 — Peter 5.14,8.

Lundbergs
PLÅT AB
Boktryckaregatan 7 — JÖNKÖPING
Telefon 11 06 09, 11 58 72

Rostfria specialarbeten
Beställningsarbeten
Verkstadsarbeten i tunnplåt m. m.
Kantpressning

BYGGNADSFIRMAN
NILS CARLSSON AB
Eriksbergsgatan 7 — JÖNKÖPING
Box 4120
Telefon kontor 12 35 79
Arbetsplats 12 56 90, 11 39 79
Bostad 12 66 79
Byggmäst. Bertil Carlsson bostad 11 39 79

Husbyggnader
Ny- och Ombyggnader
Entreprenader

INGENIÖRSFIRMAN RAHM & WAHLBERG

Konsulterande ingeniörer inom områdena

Kommunalteknik

Byggnads- och VVS-teknik

Idrotts- och badanläggningar

Byggledning — Geoteknik

Östra Storgatan 20 — Jönköping
Telefon 036/16 00 90

för säkerhets skull . . .
ta
HEMFÖRSÄKRINGEN
i
Jönköpings Läns
Brandförsäkringsbolag
LÄNSFÖRSÄKRINGAR

Huvudkontor:
Barnarpsgatan 9 — JÖNKÖPING
Telefon växel 16 01 60

Ombud i varje socken och samhälle

AB STENMONTERING

Odengatan 24 — Jönköping
Telefon 036/11 08 65

Utför alla slags
Stenhuggeri- och Monteringsarbeten
Levererar all slags sten
marmor, kalksten, granit och skiffer
Gravvårdar. Infordra offert

Beställ
kaffebrödet och tårtorna
från
KONDITORI CITY
HABO
Telefon 036/400 75

Australien:

Pass upp för Brough . . . !

Det skall vara Australien till det . . .

Man har nominerat ett olympiskt lag redan nu — direkt efter mästerskapen i Melbourne och man har gladeligt skippat sådana världsstjärnor som John Bennett, f.d. världsrekordhållare på 800 fritt, Bill Devenish, fin sprinter och lagkappsimmare, John Reynolds, lysande medleysimmare, Kathy Wainwright, så sent som i fjol världsrekordhållerska på långdistans, nu australisk mästarinna på 1500 meter på 18.42 . . .

Australiska sim-UK använde stora kniven när man tog ut sitt simmarlag. Det blev bara plats till 10 simmare och 14 simmerskor (man skulle ju nämligen också ha med 14 polospelare . . .).

Saknad av andra skäl i truppen är Simsports medarbetare och Australiens gamle landslagskapten Dave Dickson. Han ville inte följa den ovillkorliga order som utgick före mästerskapen . . . "den som vill till OS måste simma i mästerskapen". Dickson visste konsekvenserna. Murray Rose tog dem tidigare. Inga resultat utomlands, i USA eller Europa räknas som kvalificerande.

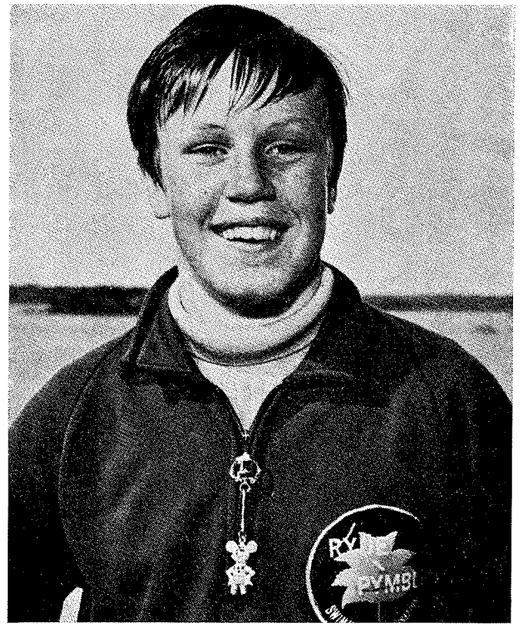
Något envisare än en australier finns inte. Det skulle möjligen vara en annan australier . . .

Men över till det lag som tagits ut och till de mästerskap som just avgjorts.

Det australiska laget till OS i Mexico City består av 10 simmare, 10 simmerskor, 14 polospelare, en kvinnlig och en manlig hoppare.

Simning herrar: Fritt: Mark Anderson (15 år), Greg Brough (16), Gus Rogers (18), Mike Wenden (18), Bob Windle (23), Graham White (17). Rygg: Karl Byrom (16). Bröst: Ian O'Brien (20). Fjäril: Robert Cusack (17), Graham Dunn (17). Hopp: Doug Wagstaff (18).

Simning damer: Fritt: Lynn Bell (19), Christine Deakes (14), Jill Langford (14), Karen Moras (14), Julie McDonald (15), Janet Steinbeck (17). Rygg: Lynn Watson (15). Bröst: Judy Playfair (14), Sue McKenzie (17), Jan Barnes (13). Fjäril: Lyn McClements (16), Pauline Gray (16). Medley: Sue Eddy (14), Denise Rickard (14). Hopp: Ruth Bradshaw (20).



Det nya australiska fenomenet Karen Moras — 14 år med världstider på både 800 och 400 fritt.

Det fanns en stor sensation i mästerskapen och vi tänker då inte först och främst på 14-åriga Karen Moras. Henne har vi skrivit om tidigare i Simsport som potentiell utmanare till de amerikanska damfenomenen på 400 och 800 fritt.

Nej, det fanns en annan, 16-årige Greg Brough, som slog igenom med dunder och brak på 1500 meter och rev åt sig australiska rekordet med granna 16.51,9 och dessutom vann 400 fritt på mycket lovande 4.13,6.

Han har de senaste två åren förekommit i skuggan av Mike Wenden och John Bennett. Nu kom hans genombrott. Amerikanerna Charlton, Spitz, Buckingham, Burton får passa sig för denne 16-årige australier när det drar ihop sig till olympiad. Det får även mexikanen Echeverria, som trivs på sin höga höjd. Det sägs nämligen att Brough också kan anpassa sig på höga höjder. Han har ingen respekt för stortiderna på långdistans:

— Kan jag simma på 16.51 i Melbourne när jag är 16 år så bör jag väl kunna simma mycket mycket fortare när jag är 17 eller 18 år.

Pass upp för den grabben.

. . . och pass upp för hans kompis i mästerskapen, tvåan Graham White, som inte fick så mycket applåder och rubriker men som faktiskt simmade in på 16.53,7 . . . Han är 17 år gammal.

På herrsidan var det annars givetvis Mike Wenden som imponerade med sina 53,8 och 1.57,9, delvis fjärilsimmare Cusack med 59,1, men sedan



Telefon 11 93 00 Telex 700 57

HOTELLET med

- Modern komfort
- Elegant festvåning
- Exklusiv restaurant
- Intim cocktailbar
- Taverna med snabbetjäning

STORA HOTELLET HÔTEL JÖNKÖPING

VILLA-BYGGE
litet hus med trädgårdstäppa till — en dröm för många. LÅT DET BLI EN REALITET. TAG KONTAKT MED OSS! Vår mångåriga erfarenhet borgar för god kvalitet och ett hus med många extra trivselvärden. Vänd Eder med förtroende till

BYGGNADS AB
LARS IVARSSON, NÄSSJÖ

Kontor Runnerydsgatan 4 — Telefon 154 92
Arbetsplats Telefon 174 09
Bostad Telefon 174 92

BYGGNADS AB
NILS ANDERSSON

FREDRIKSDAL
Telefon 0380/260 87

NYBYGGNADER
REPARATIONER
KOSTNADSFÖRSLAG

VRIGSTADSVAGNAR
John Svensson

VRIGSTAD
Telefon 0382/304 50 — Bostad 302 13

Tillverkar:
Manskapsbodar och transportabla sportstugor

SVAHN & HERTZBERGS
ELEKTRISKA AB

Svangatan 9, Forserum, telefon 203 44
Telefon install. E. A. Svahn bostad 200 30, 202 89
Telefon install. Uno Hertzberg bostad 203 44

Utför alla slags El-installationer och rep.
Försäljer Spisar - Kylskåp - Frysboxar -
Tvättmaskiner m. m.

HÖGLANDS BOKFÖRINGSTEKNISKA AB

STORGATAN 25 A
TEL. 178 50 KONTOR STENSJÖN — TEL. 911 65 NÄSSJÖ

BOKFÖRING — BOKSLUT — REVISION — DEKLARATIONER

BOLAGSBILDNING — SKATTEÄRENDEN

var det ganska skralt, så skralt att man knappt tror att det är Australien som haft mästerskap.

1.02,1 blev mästartiden på 100 rygg, silver fick man på 1.04,8. På 200 var silver och bronsmännen över 2.20. På 200 medley var bara segraren under 2.20 — med två tiondelar! På 400 medley var Byrom ensam under 5 min och stjärnan Reynolds petades ur OS-laget på sin silverplats med 5.00,7.

Det skulle vara i något annat land det . . .

Bland damerna var standarden relativt sett högre med Karen Moras i topp på den genom tiderna sjätte tiden på 400 fritt, 4.39,9 och med 9.36,9 på 800 fritt — en topptid även i USA.

Hon blir bara bättre och bättre den 14-åringen och jag tror nog att amerikanskorna gör klokast i att se upp. Lynn Watson var annars det stora namnet i mästerskapen med seger på 100 fritt och med rekord på 100 rygg.

Detta om detta . . .

Australiska mästerskapen. Febr. (50 m). Melbourne. Herrar: 100 fr: Wenden 53,8. Windle 55,3. Rogers 55,7. 200 fr: Wenden 1.57,9. Windle 2.00,3. Brough 2.00,6. Anderson 2.01,2. 400 fr: Brough 4.13,6. White 4.18,1. Rogers 4.18,7. Anderson 4.19,7. Windle 4.20,9. 1500 fr: Brough 16.51,9 (LR). White 16.53,7. Hickson 17.19,3. 800 fr: White 9.07,5. van Hambourg 9.20,5.

100 ry: Byrom 1.01,2. Oran 1.04,8. James 1.04,9. 200 ry: Byrom 2.14,8. Cottee 2.20,2. Orren 2.20,7.

100 br: Tonkin 1.11,2. O'Brien 1.11,8. 200 br: Oxer 2.38,9. O'Brien 2.39,4. Tonkin 2.39,7.

100 fj: Cusak 59,1. Dunn 1.00,8. Hill 1.00,9. 200 fj: Hill 2.13,5. Dunn 2.14,4. Wilkinson 2.15,9.

200 medley: Reid 2.19,8. Devine 2.20,9. 400 medley: Byrom 4.58,7. Reynolds 5.00,7. Cooper 5.01,3.

Damer: 100 fr: Watson 1.01,8. McDonald 1.02,0. Bell 1.02,2. 200 fr: McDonald 2.14,2. Moras 2.15,2. Langford 2.16,3. 400 fr: Moras 4.39,9. Deakes 4.44,8. Langford 4.49,0. McDonald 4.49,1. 800 fr: Moras 9.36,9. Deakes 9.38,9. Wainwright 9.45,4. 1500 fr: Wainwright 18.42,8. Young 18.50,1.

100 ry: Watson 1.09,1 (LR). Mabb 1.11,0. Menere 1.11,1. 200 ry: Watson 2.28,9 (LR). Menere 2.35,9. Mabb 2.37,7.

100 fj: McClements 1.09,4. Groeger 1.09,7. Grey 1.10,6. 200 fj: Byrnes 2.33,3 (LR). McClements 2.33,4.

100 br: Playfair 1.17,9 (LR). McKenzie 1.18,7. Spiro 1.20,1. 200 br: McKenzie 2.48,3. Playfair 2.49,8. Moncriff 2.52,8.

200 medley: Watson 2.35,6. Eddy 2.37,1. Rickard 2.37,9. 400 medley: Rickard 5.32,2. Eddy 5.32,3. Pearson 5.34,1.

Årets komet

Årets kanske mest sensationella världsrekord har kommit. Hur många Simsportläsare vet vem José Fiolo är. Det är han som har satt världsrekordet.

På 100 meter bröstsim — denna typiskt ryska distans. Fantomtiden 1.06,4.

Men han är ingen sensation. Han vann panamerikanska spelen i Winnipeg på 100 bröst och han har tre gånger varit bara tiondelen från ryssens Kisinskys världsrekord med 1.06,8 på 100 bröst.

Det var inga tidtagarproblem med rekordet i den berömda Guanabarabassängen i Rio de Janeiro (där Manuel Dos Santos satte sitt lätt tvivelaktiga världsrekord på 100 fritt med 53,6 en gång i världen). Det fanns tre tidtagare, en brasilianare, en argentinare, en uruguayare. De hade 1.06,3 — 1.06,4 — 1.06,4.

5.000 åskådare runt bassängen jublade av förtjusning åt kungörelsen om det nya världsrekordet, som också sätter den 17-årige José från Campinash (9 mil från Sao Paolo) på den piedistal där bara absoluta OS-favoriter finns.

Fiolo är 171 centimeter lång och väger 69 kg.

Om loppet sade han:

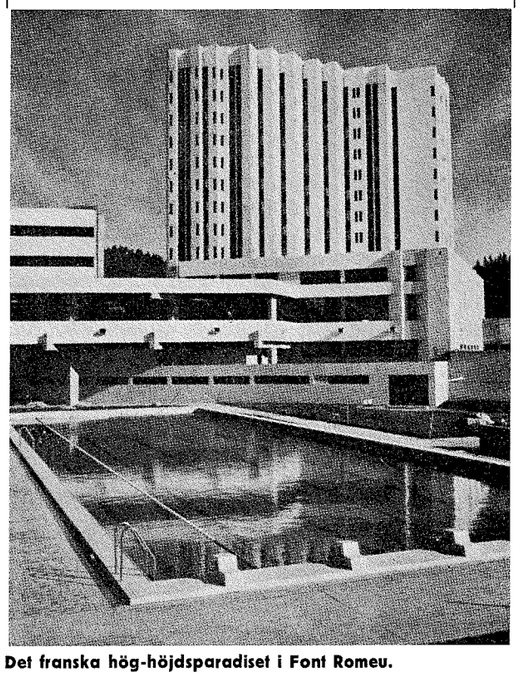
— Jag kan simma fortare, säkert under 1.06. Nu höll jag stilen i 85 meter men sedan började trötthet ta ut sin rätt.

— Jag orkade inte ända in till kaklet.

— Är Du rädd för den höga höjden i Mexico City?

— Nej varför det. Den är väl lika hög för alla. Jag tror inte att jag får några problem på en så kort distans som 100 meter bröstsim.

Där var vi...



Det franska hög-höjdsparadiset i Font Romeu.

ALEX PÄLS & BARETT

KULLAGATAN 14 — TRANÅS

TELEFON 119 60

Specialité: BARETT- och HERRMÖSSOR

— ELTEKNIK —
Storgatan 11 — NÄSSJÖ
Telefon 111 00, 112 00, 113 00
Utför och försäljer allt inom elbranschen
Filialer: Småtands Anneberg — Telefon 0380/520 63
Linnégatan 17 — Telefon 036/13 08 39, Huskvarna

ANEBY-TVÄTTEN
Köpmansgatan 3 — ANEBY
Telefon 0380/402 75, 407 35
Tvättar allt som går att tvätta
Hämtar och hemsänder

VIL- & SOVMÖBLER
SÄVSJÖ
Vallsjögatan — Telefon 0382/104 43

PALMS URAFFÄR
Storgatan 37 — NÄSSJÖ
Telefon 0380/103 16
CERTINA-, OMEGA-, TISSOT-representant

AB VALLSJÖ TRÄINDUSTRI
HULTAGÅRD
Telefon Sävsjö 500 18
Dörrar, Fönster, Trappor m. m.
Inredningar

SÄVSJÖ PLÅTINDUSTRI AB
Telefon Sävsjö 106 77, bostad 107 66
Alla slags plåt- och svetsningsarbeten
Specialité: Rostfria beställningsarbeten

STURES PÄLSFÖRSÄLJNING
Ydrevägen 5 C — TRANÅS
Telefon 107 04
Allt i pälsvaror

CURT CENTER
Curt Turesson
Hagadal — Telefon 144 40
Majorsplan — Telefon 164 70
TRANÅS
Allt i LIVS

SÄVSJÖ SPARBANK

Telefon 101 06 — 109 00

Expeditionstid alla dagar kl. 9.30—15.00
Dessutom Månd och Torsd kl. 16.30—18.00
Lördagar stängt

GYNNA SPARBANKEN

SUCCÉ

565 simmade 1500 m.

Polisen och Neptun delade herrtriumfen

Gunnar Larsson suverän

Simsports nya giv med 1500-meterspokalen blev en mycket stor succé över hela landet och man kan på basis av intresset och många fina tider hoppas att få skörda ännu mer frukter till sommaren.

Malmös Gunnar Larsson vann herrtävlingen individuellt då han så sensationellt och löftesrikt krossade 17-minutersgränsen. Lena Petersén, Neptun vann damtävlingen.

Polisen och Neptun delade lagsegern bland herrarna. Bägge hade 6 man bland de 50 bästa. SKK vann bland damerna.

1500 — Meters — Pokalen

Slutresultat lag:

DAMER

1	**SKK**	**5**
2	**Karlskoga**	**4**
	Västerås	**4**
	GKK	**4**
5	**SPIF**	**3**
	Gävle	**3**
7	**Neptun**	**2**
	Malmö	**2**
	LASS	**2**
	Helsingborg	**2**
	GeMa	**2**
12	**Timrå**	**1**
	Luleå	**1**
	Bromma	**1**
	Boden	**1**
	Najaden	**1**
	Wisby	**1**
	Ran	**1**
	Skövde	**1**
	NKK	**1**
	S 02	**1**
	JSLS	**1**
	US	**1**
	Markaryd	**1**
	Norrtälje	**1**
	Örebro	**1**
	Södertälje	**1**
	Elfsborg	**1**

HERRAR

1	**SPIF**	**6**
	Neptun	**6**
3	**SKK**	**4**
	Boden	**4**
5	**Helsingborg**	**3**
	Eskilstuna	**3**
	US	**3**
8	**Malmö S**	**2**
	Wisby	**2**
	S 02	**2**
	Sundsvall	**2**
	Luleå	**2**
12	**NKK**	**1**
	Jönköping	**1**
	LASS	**1**
	Örebro	**1**
	Bromma	**1**
	Södertälje	**1**
	Tunafors	**1**
	Västerås	**1**
	Karlskrona	**1**
	Karlskoga	**1**
	Timrå	**1**

SLUTRESULTAT
HERRAR

1.	Gunnar Larsson, Malmö S		16.53,4
2.	Sven von Holst, Stockholms KK		17.14,3
3.	Lester Eriksson, SK Neptun	(50 m)	17.45,5
4.	Olle Ferm, Norrköpings KK		17.52,7
5.	Tord Larsson, Wisby SS		18.01,3
6.	Anders Holme, Stockholms KK		18.21,8
7.	Gert Linderos, Helsingborgs SS		18.25,0
8.	Peter Andersson, Eskilstuna SS		18.30,6
9.	Tommy Palstam, S 02		18.36,7
10.	Bo Sjöholm, Jönköpings SLS		18.39,2
11.	Birger Eriksson, Stockholmspolisens IF		18.40,6
12.	Ingvar Eriksson, Sundsvalls SS		18.42,2
13.	Olle Franzon, Eskilstuna SS		18.42,7
14.	Mats Lindberg, Linköpings ASS		18.43,4
15.	Bo Westergren, Stockholmspolisens IF		18.45,5
16.	Lennart Sundevall, Malmö S		18.45,8
17.	Per Hagström, Örebro SS		18.47,1
18.	Lars Engström, SK Neptun	(50 m)	18.49,4
19.	Bo Ljungberg, Bromma SS		18.52,4

20. Bo Åhman, Bodens BK 18.57,3
21. Lars Carlsson, SK Neptun (50 m) 18.58,1
22. Jan Lundin, Stockholmspolisens IF 19.00,0
23. Kjell Nilsson, Bodens BK 19.00,3
24. Anders Brännström, Bodens BK 19.05,1
25. Pär Eriksson, Timrå AIF 19.08,0
26. Hans Eriksson, Stockholms KK 19.10,7
27. Christer Jacobsson, Upsala SS 19.12,0
28. Hans Lundström, Luleå SS 19.12,7
29. Gunnar Nygren, Stockholmspolisens IF 19.13,5
30. Jan Blomgren, Södertälje SS 19.15,5
31. Bo Björk, Upsala SS 19.18,9
32. Göran Nilsson, Tunafors SK 19.22,2
33. Jörgen Hallberg, Helsingborgs SS 19.24,6
34. Bengt Wedin, SK Neptun 19.26,3
35. Kaj Larsson, Wisby SS 19.26,8
36. Sten Jansson, Västerås SS 19.29,5
37. Leif Swärd, Stockholmspolisens IF 19.29,7
38. Ronny Juhlin, Karlskrona SS 19.36,3
39. Glen Bengtsson, S 02 (50 m) 19.36,8
40. Kjell Svensson, Stockholmspolisens IF 19.37,1
41. Sven Johansson, SK Neptun (50 m) 19.38,2
42. Göran Holmgren, Luleå SS 19.39,1
43. Torbjörn Clason, Stockholms KK 19.40,4
44. Christer Hörnfeldt, SK Neptun (50 m) 19.41,6
45. Lars Öberg, Sundsvalls SS 19.44,5
46. Svante Zetterlund, Karlskoga SS 19.45,0
47. Leif Persson, Helsingborgs SS 19.45,8
48. Kent Olof Norstedt, Eskilstuna SS 19.46,0
49. Anders Hultberg, Upsala SS 19.46,8
50. Bo Lundberg, Bodens BK 19.47,1

354 anmälda resultat.

DAMER

1. Lena Petersén, SK Neptun (50 m) 19.42,4
2. Berit Larsson, Karlskoga SS 19.52,2
3. Ingrid Gustavsson, Luleå SS 19.53,3
4. Gunilla Jonsson, Malmö S 20.07,5
5. Marianne Hätting, Västerås SS 20.24,3
6. Vera Kock, Timrå AIF 20.33,4
7. Lotten Andersson, Linköpings ASS 20.42,6
8. Lisbeth Andersson, Bromma SS 20.48,6
9. Annmari Andersson, Linköpings ASS 20.53,2
10. Britt-Marie Lahti, Bodens BK 21.03,6
11. Kerstin Werner, Göteborgs KK 21.04,3
12. Yvonne Törnqvist, Stockholmspolisens IF 21.15,0
13. Kerstin Moberg, SK Najaden 21.19,2
14. Kenny Olsson, Helsingborgs SS 21.30,5
15. Kerstin Odgaard, Malmö S 21.30,8
16. Elisabeth Hjorth, Gävle SS 21.34,5
17. Maud Larsson, SK GeMa 21.41,3
18. Birgitta Ruder, Stockholms KK 21.47,5
19. Eva Nilsson, Stockholmspolisens IF 21.50,8
20. Irene Johansson, Göteborgs KK 21.51,4
21. Christina Andersson, Stockholmspolisens IF 21.58,2
22. Lena Ljungberg, Wisby SS 22.00,9
23. Eva Damm, SK Ran 22.06,3
24. Eva Enquist, Västerås SS 22.09,5
25. Margareta Rainer, Gävle SS 22.11,5
26. Barbro Olsson, Helsingborgs SS 22.12,0
27. Gunilla Karlsson, SK Neptun 22.15,0
28. Carina Eriksson, Gävle SS 22.20,4
29. Barbro Larsson, Karlskoga SS 22.21,6
30. Yvonne Brage, Skövde SS 22.22,5



Belåtet leende: Debbie Meyers.

31. Ing-Marie Nilsson, Norrköpings KK 22.25,2
32. Anita Zarnowieki, S 02 22.26,1
33. Anette Jonsson, Jönköpings SLS 22.27,6
34. Birgitta Haagman, Upsala SS 22.35,7
35. Christina Söderhjelm, Örebro SS 22.38,0
36. Gull-Britt Ålebring, Södertälje SS 22.42,8
37. Carina Blomberg, Stockholms KK 22.44,5
38. Anne Larsson, IF Elfsborg 22.48,4
39. Irwi Johansson, Göteborg KK 22.48,8
40. Katarina Landerstedt, Göteborgs KK 22.49,0
41. Christel Söderström, Västerås SS 22.56,8
42. Kerstin Hellström, Stockholms KK 22.57,5
43. Kerstin Hållstedt, Stockholms KK 23.03,2
44. Carina Enryd, SK GeMa 23.03,3
45. Ulla Johansson, Västerås SS 23.04,3
46. Lena Olsson, Karlskoga SS 23.06,4
47. Carin Petersson, Markaryds SS 23.06,7
48. Margareta Berglund, Stockholms KK 23.07,8
49. Lena von Post-Lingen, Karlskoga SS 23.08,7
50. Eva Ohlsson, Norrtälje SK 23.09,0

211 anmälda resultat.

Birger Buhre 50 år

En av svensk simnings stora ledare de senaste decennierna, Malmöjournalisten Birger Buhre fyller 50 år den 31 mars.

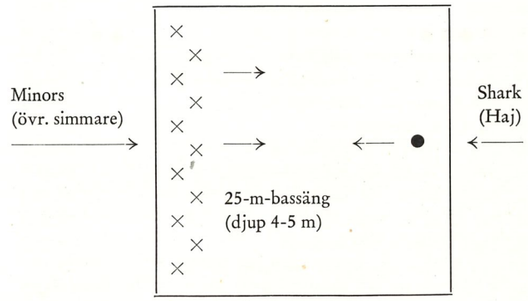
Han stod till stor del bakom den nya svenska simmargiven på 50-talet. Han gjorde under mer än 10 år ovärderliga insatser som ledare och idéspruta och han har i högre grad än många förtjänsten av att simningen i TV och annorstädes förts ut och blivit en var mans idrott.

Han var vid sidan om simledarskapet och är forttarande en mycket fin sportjournalist. Många känner honom som en briljant idrottsbedömare i allmänhet, men i det breda registret ligger fortfarande simningen som hjärtesaken.

Ingvar Eriksson lär ut litet annorlunda träning

För att bryta det montona i den vanliga träningen och göra den roligare kan en del lekbetonade övningar läggas in i något eller några pass i veckan. Här följer några förslag, som vi tillämpade vid Foothill:

1. *Sharks and Minors*



Tillvägagångssätt. (Liknande "Svarte Man").

Alla simmarna (Minors) samlas vid ena kortsidan av bassängen utom hajen (the shark), som är i andra änden. På hajens signal försöker sedan simmarna att ta sig över bassängen utan att bli tagen ("kullad") av hajen, som simmar ut från bassängkanten, möter simmarna och försöker fånga så många som möjligt.

En 4—5 meter djup bassäng är att föredra för avancerade simmare och hajen måste då för att kunna "kulla" någon gripa tag i vederbörande under vattnet och sedan dra honom upp till ytan för att infångandet skall räknas. För att undkomma hajen simmar naturligtvis minors så djupt som möjligt under en lång sträcka, och, eftersom simmarna ett flertal gånger under leken måste upprepa detta för att undvika bli tagen, får han en mycket god träning av lungorna. Sedan är det också rena styrketräningen när man som haj skall försöka dra upp en 85-kilos "bit" från 4—5 m djup, vilken dessutom kämpar som ett lejon för att bli fri och kunna simma vidare.

Leken kan också genomföras av mindre avancerade simmare på grunt vatten. I stället för att dra upp minors ur djupet kan man då ta t.ex. 3 huvudklappningar för att "kulla" någon.

2. *Lagkapper av olika slag.*

a) Alla måste simma de olika simsätten minst 1 gång.

b) Simmarna måste i frisim simma med ett ben ovanför vattnet.

c) Sämre simmare får simma oftare än bättre o.s.v.

3. *Hajen.*

De sämre simmarna får ställa upp på pallarna. De något bättre bakom och de bästa sist.

När första gänget skickas iväg har de *5 sek.* förspång till nästa som har *5 sek.* försprång till de bästa simmarna.

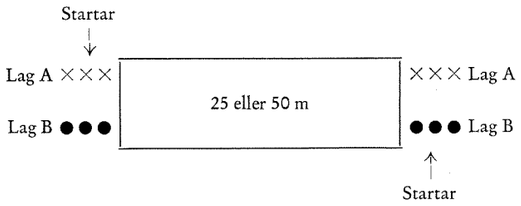
För det första gänget gäller det att hålla undan under t.ex. en 50-meters-spurt för det nästa (hajarna) som försöker att simma upp och fånga sig en simmare, men som samtidigt måste hålla undan för att inte bli tagen av de bästa "hajarna".

Efter t.ex. 10 sådana 50-metersspurter får den som fångat flest simmare ett pris (ex. milk-shake) vilket naturligtvis gör (i alla fall alla yngre) simmare mer intresserade att ta ut sig ordentligt.

4. *Maraton-lagkapp.*

Dela upp alla simmarna i två *jämna* lag. Den ena hälften av

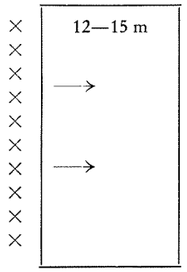
lagen på ena sidan av bassängen och den andra hälften på motsatta bassängsidan.



Vid starten så startar en i varje lag men på motsatta sidor. Nu gäller det för ena laget att simma upp det andra. Om lagen valts jämna kan lagkappen praktiskt taget pågå hur länge som helst. Visar det sig att ett lag är överlägset får man korrigera under simningens gång så att alla simmarna i alla fall får simma 10—15 spurter var, innan något lag hinner upp det andra.

Förlorande lag kan få straff t.ex. att ta undan linor, sparkplattor och andra redskap, ett "underklass"-jobb, som de yngsta simmarna brukar få ta på sig i vanliga fall och som de något bättre inte gärna vill åtaga sig. Hellre simmar de 10 spurter till.

5. *Dusch-spurten* (sist i ett träningspass).



Alla simmare ställer upp på ena långsidan av bassängen. Startkommando av tränaren och frisimsspurter tvärs över bassängen. Den som vinner får gå upp ur vattnet och in i duschen. Han är klar.

De övriga ställer upp igen, simmar och vinnaren då får gå upp o.s.v. tills bara en är kvar.

Han får dessutom simma 3—5 extra spurter.

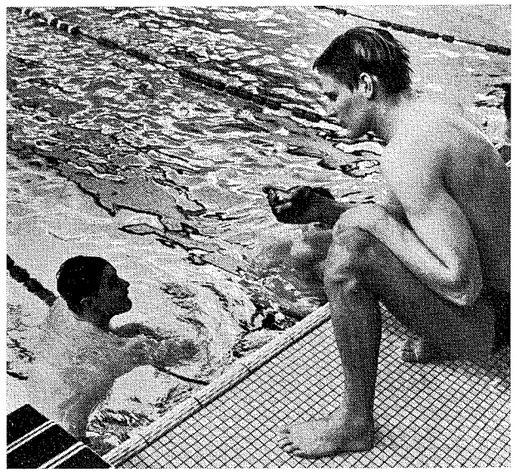
Efter ett hårt träningspass vill man naturligtvis komma upp ur vattnet så fort som möjligt och in i duschen (särskilt en kall och regnig dag utomhus).

Svenska Simserien

SVENSKA SIMSERIEN SLUTREDOVISNING

Div. I — Herrar

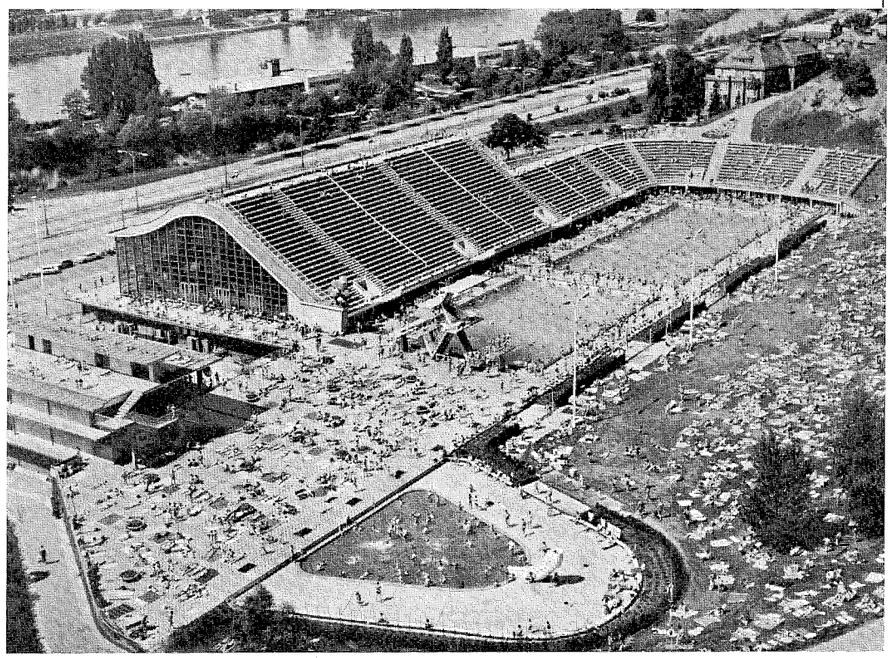
	Delredovisning April	Delredovisning Sept.	Slutredovisning Januari	Summa
Stockholmspolisens IF	18.569	18.570	19.618	56.757
Upsala SS	16.302	17.174	17.680	51.156
Göteborgs KK	15.868	16.187	16.879	48.934
Helsingborgs SS	15.296	16.269	15.141	46.707
Simavd. 1902	15.350	15.675	14.978	46.003
Karlskoga SS	12.562	14.299	14.564	41.425
SK Neptun	11.003	12.631	12.199	35.833



Lester Eriksson klockar Ingvar Eriksson vid invigningen av GIH:s nya simhall.

Div. I — Damer				
Göteborgs KK	15.194	16.123	16.409	47.726
Upsala SS	13.886	15.650	16.122	45.658
SK Najaden	13.705	14.585	15.765	44.055
Stockholmspolisens IF	11.415	15.805	16.588	43.808
Norrtälje SK	13.839	13.974	14.214	42.027
Karlskoga SS	11.221	12.995	14.244	38.460
SK Neptun	8.534	9.927	9.942	28.403
Div. II — Herrar				
Örebro SS	9.414	9.635	9.818	28.867
Limhamns SS	8.200	8.200	9.382	25.782
Div. II — Damer				
Gävle SS	9.098	9.043	9.221	27.362
Helsingborgs SS	8.633	9.057	8.919	26.609
Simavd. 1902	7.382	8.456	8.529	24.367
Limhamns SS	6.250	6.250	7.648	20.148
Div. III — Herrar				
Sundsvalls SS	7.412	7.167	7.477	22.056
Wisby SS	6.070	6.470	6.541	19.081
Karlslunds IF	5.891	6.277	6.508	18.676
Sim- & IK Hellas	6.073	6.106	6.171	18.350
Norrköpings KK	6.034	6.069	6.090	18.193
Skövde SS	5.635	6.185	6.138	17.958
Karlskrona SS	5.663	5.893	6.327	17.883
Gävle SS	5.747	5.984	6.111	17.842
Norrtälje SK	5.452	5.747	6.086	17.285
Nässjö SLS	5.432	5.723	5.843	16.998
IFK Ronneby	2.237	3.751	3.636	9.624
Hudiksvalls SS	1.700	1.200	3.340	6.240
Div. III — Damer				
Skövde SS	6.031	6.151	6.325	18.507
Örebro SS	5.561	6.151	6.171	17.883
Nässjö SLS	5.535	5.894	6.059	17.488
Karlskrona SS	5.298	5.486	5.719	16.503
Karlslunds IF	5.053	5.387	5.518	15.958
Norrköpings KK	4.663	5.012	5.380	15.055
Wisby SS	4.747	4.853	5.128	14.728
Sim- & IK Hellas	3.405	3.626	4.113	11.144
IFK Ronneby	2.269	3.704	3.704	9.677
Hudiksvalls SS	1.700	1.000	2.688	5.388

Snart dags igen...!



Så här härligt kan man ha det på sommaren i Prag. Det är simstadion i Padoli vid Prag. Ett paradis, säger dom som varit där.

Siminstruktörsutbildningen

GRUNDKURS

(Arrangeras av distrikten).

1. *Målsättning:* Kursen syftar till att utbilda deltagarna till instruktörer för nybörjargrupper. Efter genomgången kurs erhålles ett intyg.
2. *Tid:* 2 veckoslut (= 24 timmar).
3. *Omfattning och fördelning av verksamhet:*

a) Teknik och metodik i de fyra simsätten, starter och vändningar, teori 8 tim.

b) Demonstration av gruppinstruktion 4 tim.

c) Praktisk träning av de olika simsätten för kursdeltagarna 4 tim.

d) Träningsplanering 2 tim.

e) Ledarpsykologi 2 tim.

f) Tävlingsregler 2 tim.

g) Instruktörsuppgift: Varje kursdeltagare får en uppgift att genomföra förslagsvis teknikinstruktion för nybörjare (någon teknikdetalj) under 5—10 min. 2 tim.

4. *Film:* Simförbundets filmslingor.
5. *Litteratur:* Bedrup—Runströmer: "Simning". Svenska Simförbundets tävlingsregler. RF:s "Kamrat — ledare" f.ö. hänvisas till RF:s idrottsledarutredning.
6. *Kursavgift:* 25:—.

II:a KLASS-KURS

(Arrangeras av ett eller flera distrikt).

1. *Målsättning:* Kursen syftar till att vidareutbilda dem, som genomgått grundkursen och som praktiserat minst ett år och avser att utbilda dem till instruktörer för mellangrupper. Efter genomgången kurs och efter godkännande av kursledaren legitimeras deltagarna som II:a-klass-instruktörer.
2. *Villkor:* Deltagarna ska ha genomgått grundkursen samt praktiserat minst ett år. Deltagarna ska ha genomgått Simförbundets brevskola. Kurslitteraturen ska studeras före kursens början.
3. *Tid:* 2 veckoslut (= 24 timmar).
4. *Omfattning och fördelning av verksamhet:*

a) Teknik och metodik i de fyra simsätten, starter och vändningar, teori samt demonstrationer 8 tim.

b) Fysiologi (Ljudbandet "Träna effektivare") 2 tim.

c) Träningsplanering 4 tim.

d) Ledarpsykologi 2 tim.

e) Hälsolära och personlig hygien 2 tim.

f) Demonstration av konditionsträningspass 2 tim.

g) Demonstration av mjölksyreträningspass 2 tim.

h) Avslutningsprov 2 tim.

5. *Film:* Simförbundets filmslingor samt ev. annan film.
6. *Litteratur:* Saltin "Grunden för effektiv träning". Gråby "Att leda ungdom". "Simkompendium".
7. *Kursavgift:* 50:—.

I:a KLASS-KURS

(Arrangeras av Simförbundet).

1. *Målsättning:* Kursen syftar till att vidareutbilda II:a klass-

GYALOGS
MEKANISKA VERKSTAD
Pa. Gripenberg
Telefon 0140/600 49
Hydrauliska cylindrar
i alla förekommande utföranden

BYGGNADS AB
BLOM & SÖNER
Telefon 109 25
VETLANDA

IGE-PÄLS
S. Igemark
Tvärgatan 2 — TRANÅS
Telefon 0140/133 14 — bostad 123 77
Tillverkar allt i PÄLSVAROR
Spec.: PERSIAN
Emottager även lönearbeten

Drick
Andrés
Goda drycker

AB VÄRNAMO
BRYGGERI

SOFFA LÖVBO
En bäddsoffa i modern formgivning. Bekväma sittmått. Lätt att bädda. — Tillverkare
BRÖDERNA NILSSONS
MÖBELINDUSTRI
Pa Ekenässjön — VETLANDA
Säljes av landets ledande möbelaffärer
Telefon 0383/302 00 växel

I topp när det gäller KVALITET!
CITY
Herr och Pojk-Ekipering
Telefon 109 70
VETLANDA

instruktörer, som praktiserat minst ett år och avser att utbilda dem till instruktörer för elitgrupper. Efter genomgången kurs och godkännande av kursledaren legitimeras deltagarna som I:a klass-instruktörer.

2. *Villkor:* Deltagarna ska ha genomgått II:a klass-kurs samt praktiserat minst ett år efter denna. Kurslitteraturen ska studeras före kursens början.

3. *Tid:* 8—10 dagar (c:a 48 timmar).

4. *Omfattning och fördelning av verksamhet:*

a) Teknik och metodik i de fyra simsätten, starter och vändningar, teori samt demonstrationer 8 tim.

b) Landträning (= styrketräning och konditionsträning på land), teori och praktik 4 tim.

c) Träningsplanering, träningsprogrammens utformning 6 tim.

d) Demonstration av träningspass 4—8 tim.

e) Anatomi 4 tim.

f) Fysiologi 12 tim.

g) Psykologi 4 tim.

h) Närings- och hälsolära 2 tim.

i) Avslutningsprov 4 tim.

j) Enskilt arbete[1]) inlämnas under kursens gång.

[1]) *Uppgift för enskilt arbete:* Skriftligt uppgjord plan för träningen för en namngiven simmare i den egna klubben för ett år framåt. Skissera de olika perioderna. Gör exempel på veckoprogram för varje period. Gör exempel på detaljprogram under en viss vecka i varje period. Simmarens psykiska och fysiska förutsättningar och utgångsläge ska relateras. Träningsprogrammen ska motiveras.

5. *Film:* Simförbundets filmslingor. TV-filmen från Halmstad. Ev. ny film.

6. *Litteratur:* Fysiologisk Rapport nr ? ”Simning” (blir snart klar). Åstrand ”Bättre kondition”. Åstrand ”Ergometri-konditionsprov”. ”Simkompendium”.

7. *Kursavgift:* 100: —.

Förslag till best. för I:a klasskursen.

1. Litteraturen ska kunna rekvireras genom kansliet. Kursdeltagarna betalar själva litteraturen.

2. Kursdeltagarna betalar kostnader för uppehälle. Simförbundet står för resekostnaderna till I:a klass-kursen.

3. ”Simkompendium” bör göras som ringpärmar med lösbladssystem, så att de kan hållas aktuella.

4. För att komma med i högre kurs fordras att den lägre är genomgången samt att vederbörande praktiserat dessemellan. Endast en kurs om året får genomgås. Dispens för detta kan dock ges under 1968 och 1969.

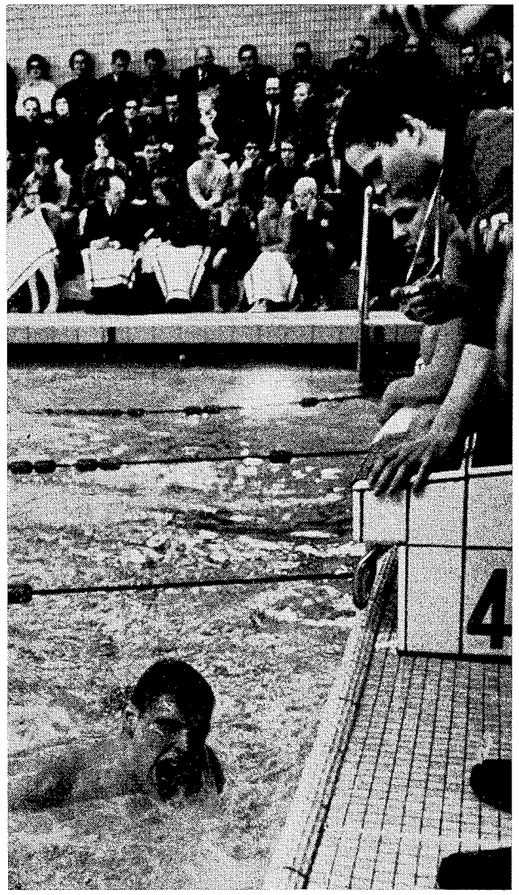
Tränarkonferenser:

Fortbildning av I:a klass-instruktörer ska ske i konferensform en gång om året under minst 3 dagar. En framstående tränare från annat land bör inbjudas som gästföreläsare (t.ex. George Haines). Programmet ska vara väl planerat och innehålla följande:

Redovisning av erfarenheter från året som gått.
Delgivande av forskningsresultat.
Delgivande av impulser från andra länder.
Planering av kommande årets träning.

RF:s ungdomsinstruktörskurs har tidigare förutom den allmänna ledarutbildningen omfattat vad som här föreslagits ingå i grundkursen och i II:a klass-kursen. Denna RF:kurs kan eventuellt drivas parallellt med ovan föreslagna kurser.

Ernst W. Lindahl *Birgitta Hjalmarson*



Sista taget: Lester Eriksson slår i kaklet i GIH-bassängen.

Program för grundkursen.

1:a lördagen

09.30—10.00 Samling. Upprop. Orientering om kursprogrammet.
10.00—12.00 Ledarpsykologi.
12.00—13.00 Lunch.
13.00—15.00 Bröstsim, teori.
15.00—15.30 Kaffepaus.
15.30—16.30 Demonstration av gruppinstruktion i bröstsim.
16.30—17.30 Kursdeltagarna tränar bröstsim.
18.00 Middag.

1:a söndagen:

09.00 Frukost
10.00—12.00 Genomgång av tävlingsreglerna (de viktigaste).
12.00—13.00 Lunch.
13.00—15.00 Crawl, teori.
15.00—15.30 Kaffepaus.
15.30—16.30 Demonstration av gruppinstruktion i crawl.
16.30—17.30 Kursdeltagarna tränar crawl.
18.00 Middag. Avslutning.

2:a lördagen:

09.30—10.00 Samling. Upprop. Orientering om kursprogrammet.
10.00—12.00 Träningsplanering.
12.00—13.00 Lunch.
13.00—15.00 Ryggcrawl, teori.
15.00—15.30 Kaffepaus.
15.30—16.30 Demonstration av gruppinstruktion i ryggcrawl.
16.30—17.30 Kursdeltagarna tränar ryggcrawl.
18.00 Middag.

Forts. sid. 25

Först och främst WIGÉNS när det gäller

PÄLSAR, HATTAR och MÖSSOR

AB OSCAR WIGÉN

TRANÅS

Grävningar och Planeringar

med moderna maskiner

FÖRENADE GRÄV AB

Värnamo — Telefon 0370/116 20

Anderstorp — Telefon 0371/160 40

TORELLS

Bokförings- & Revisionsbyrå

Storgatan 26

VÄRNAMO

Telefon 112 72 — 120 56

FABRIKEN TUNIS AB

Malmövägen — VÄRNAMO

Telefon 0370/104 99, 136 06

Tillverkar:

Bandsågar och Maskiner för fritids- och hobbybruk

Specialité:

Gjutgodsdetaljer för alla slag av värmepannor

AB VÄRNAMO

BYGGNADSSMIDE

Växjövägen — Telefon 139 40

Grytskåpsgaller

Linneskåpsbackar

Skyltställ

SANDÉNS MEKANISKA VERKSTADS AB

VÄRNAMO — TELEFON VÄXEL 115 05

Kalle "Badis" Andersson:

Bassängvattnets skötsel

I kompendium för SHI:s kurs för badmaskinister angives följande fordringar på bassängvattnets beskaffenhet och framhålles att bassängvattnet bör uppfylla följande krav:

1. Vattnet skall vara fritt från sjukdomsalstrande organismer, så att risk för överföring av smitta i samband med bad ej föreligger.
2. Vattnet skall vara så klart, att botten tydligt syns i bassängens djupaste del. Det är ur säkerhetssynpunkt nödvändigt, att en drunknande lätt kan upptäckas var som helst i bassängen.
3. Vattnet skall vara behagligt att bada i. Det bör ha en svagt blå eller blågrön färg och får ej lukta oangenämt eller orsaka *irritation* av slemhinnor och ögon.

Ju klarare och ur andra synpunkter behagligare bassängvattnet är, desto större blir trivselkänslan hos de badande. Det är därför av allra största betydelse, att *badvattenreningen* utformas och skötes på ett sådant sätt, att bassängvattnets kvalitet blir den högsta möjliga.

De här angivna synpunkterna är ju klara grundfaktorer för hur ett bassängvatten skall vara. Trots de klart angivna riktlinjerna förekommer det allt för ofta klagomål på bassängvatten i många av vårt lands simbassänger. Främsta anledningen till klagomålen är de ögonirritationer som uppstår i samband med längre simövningar. Många får röda ögonvitor och starkt tårande ögon. I en del fall uppträder irritation i näsans slemhinnor med symtom på svårartad snuva. I vissa fall heshet och röstförändringar. En del besväras också av hudirritation med klåda och mycket torr hud.

Vid dessa klagomål säger alltid badgästerna att det är för hög klorhalt i vattnet. Men det är inte alldeles säkert att framförda klagomål på kloren är de riktiga. Det är oftare så, att *pH-värdet är allt för lågt* i förhållande till bl.a. klorvärdet. Den direkta anledningen är det låga pH-värdet (exempelvis under 7,4) som framkallar irritationen emedan pH-värdet understiger blodets pH-värde.

Mångårig erfarenhet och studier av dessa problem visar på att håller man ett pH-värde, som ligger på ungefär samma nivå som blodets pH (7,5) försvinner irritationerna i ögonen och näsans slemhinnor. Även om man av bakteriologiska skäl skulle hålla en viss överdosering av klor förmärks ej irritationen som vid låga pH-värden. Ett bassängvatten kan ha så lågt klorvärde som 0,10 men ändock uppstår irritationer i ögonen om ej pH-värdet ligger på 7,4.

Forts. fr. sid. 23

2:a söndagen:

09.00	Frukost.
10.00—12.00	Fjärilsim, teori.
12.00—13.00	Lunch.
13.00—14.00	Demonstration av gruppinstruktion i fjärilsim.
14.00—15.00	Kursdeltagarna tränar fjärilsim.
15.00—15.30	Kaffepaus.
15.30—17.30	Instruktörsuppgifter: Kursdeltagarna genomför en förelagd uppgift under 5—10 min. var.
18.00	Middag. Avslutning. Utdelning av kursintyg.

Det är väl allom känt att även ett vatten i våra insjöar, fritt från klor, kan skapa mycket starka ögonirritationer och då är det oftast beroende av det låga pH-värdet. I denna bild måste man ta med det osmotiska vätsketrycket. Det sker vissa "sprängningar" i bl.a. ögats slemhinnor och uppstår irritationer. I saltvatten, på exempelvis västkusten, känner man ej samma irritation. Där utgör bl.a. saltlösningen i vattnet en behaglig tillsats vilket har ett samband med kroppens egen saltlösning och här har man bl.a. en utjämning rörande det osmotiska vätsketrycket.

Vad det gäller bassängvattnet så bör det vara, eller *skall vara,* sådant att det ur bakteriologisk synpunkt är tillfredsställande fritt från smittoämnen. Därvid gäller det att hålla ett fritt kloröverskott i bassängens alla delar, som angives i punkt 1. Men det finns väl ingen rimlig anledning att genom bristande skötsel överdosera klorhalten till det mångdubbla. Då har badgästerna fullt fog för sina anmärkningar mot klorhalten i vattnet. Man måste komma ihåg att en mycket stor procent av de badande har en viss känslighet för klor över huvud taget. Detta understryker ännu mer kravet på noggrann dosering av bl.a. klor.

Uppföljningar av pH- och klorvärden har visat, att man ur alla synpunkter har ett *utmärkt bassängvatten med pH 7,4 och klor 0,40—0,50.* Hålles dessa värden uppstår inga nämnvärda ögonirritationer. Inte ens vid längre simträning förmärks någon ögonsveda. Dessutom har bakteriologiska prov visat, att bassängvattnet bakteriologiskt sett är helt tillfredsställande.

Kontrollprov och uppföljningar har påvisat att pH-värde understigande 7,2 ger ögonsveda och pH-värde på 7,0 och under ger mycket starka ögonirritationer och övriga besvärande symtom. Vid pH-värde på 6,5 uppstår inte bara en ytterligt besvärande ögonirritation utan även korrosion på ledningar och pumpar. Det sistnämnda är ju förbundet med stora ekonomiska kostnader. Skulle därtill klorvärdet vara för högt uppstår ännu svårare ögonirritationer och andra besvär, som gör badandet högst oangenämt och förhindrar helt enkelt längre simträning.

Beträffande oangenäm lukt måste man dock höja klorvärdet till exempelvis 1, men detta kan ske under en natt i varje vecka. Därmed bryter man ned vissa föreningar som bl.a. åstadkommer en starkt klorlukt, som för många är synnerligen oangenäm.

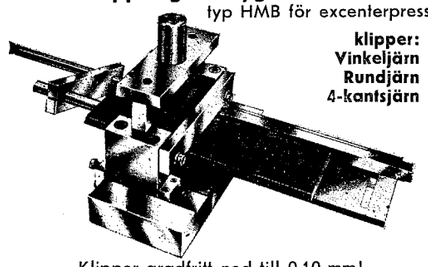
Av det framförda framgår med all tydlighet att det rör sig om skötselfrågan när omotiverade ögonirritationer uppstår. Det finns en mängd faktorer som påverkar bassängvattnets egenskaper. Bl.a. förändras klorvärdet av badfrekvensen. Med konstant dosering sjunker klorvärdet vid hög frekvens och ökar vid låg frekvens. Det har även visat sig att temperaturförhållandena påverkar klorvärdet. Som exempel kan nämnas att stark solbelysning och hög vattentemperatur minskar klorvärdet och då främst i utomhusbassänger. Det räcker således inte med att man på morgonen ställer in klordoseringen på en bestämd kvantitet och sedan tror, att nu är allt tillfredsställande under hela dagen. Förändringar uppstår under dagens lopp som påfordrar justeringar. Detsamma gäller pH-värdet som också förändras under dagens gång. Framför allt sker stora förändringar vid returspolningar och kemikaliedoseringar. Utföres badvatten-

BENGTSSONS
PÄLSVAROR

Svänggatan 17 — TRANÅS
Telefon 127 91

Tillverkar och försäljer allt i
PÄLS

Plåtklippningsverktyg UNIVERSAL
typ HMB för excenterpressar



klipper:
Vinkeljärn
Rundjärn
4-kantsjärn

Klipper gradfritt ned till 0,10 mm!
Nr 1 Plåt rakt upp till 150x12 mm. Nr 2 Plåt 200x10 mm.
Nr 3 Plåt 150x5 mm. Pris 425: —. Nr 4 Plåt 250x3 mm.
THURE HENRIKSSONS MEK. VERKSTAD
BOR — Telefon Värnamo 0370/501 87

BERGS KONDITORI
VÄRNAMO
Huvudaffär: Storgatan 26 — Telefon 100 72
Kontor: Storgatan 26 — Telefon 112 20
Filialer: Kafferepet, Storgatan 52, Telefon 100 14
Solbacken, Rydgatan 2, Telefon 107 10

AB FÄLTHS TRYCKERI
Lagmansgatan 17 — VÄRNAMO
Telefon 0370/116 80
Bok- och Offsettryckeri
Specialité: Reklamtryck

Bordsunderreden
Specialité: Rokokobordsunderreden
Stilbordsunderreden
Armaturdetaljer — Stilramar
Snickeri — Svarveri — Bildhuggeri
AB BÄCKSEDA TRÄSKULPTUR
VETLANDA — Telefon 111 20

AB MYRESJÖ NYA SNICKERIFABRIK
MYRESJÖ
Telefon Vetlanda 910 18
Byggnadssnickerier
Spec.: Moderna köksinredningar
Infordra offert!

YDRE-SLÖJD AB
Fack 25 — SOMMEN
Telefon 0140/300 58
Handarbeten, Ryor, Hemslöjdsdukar
Inköpskällan för alla syföreningar,
damklubbar och Idrottsföreningar

FIRMA
GUSTAV LILJA
ANDERSTORP
Telefon 0371/157 95
Massartiklar i plast
Infordra offert!

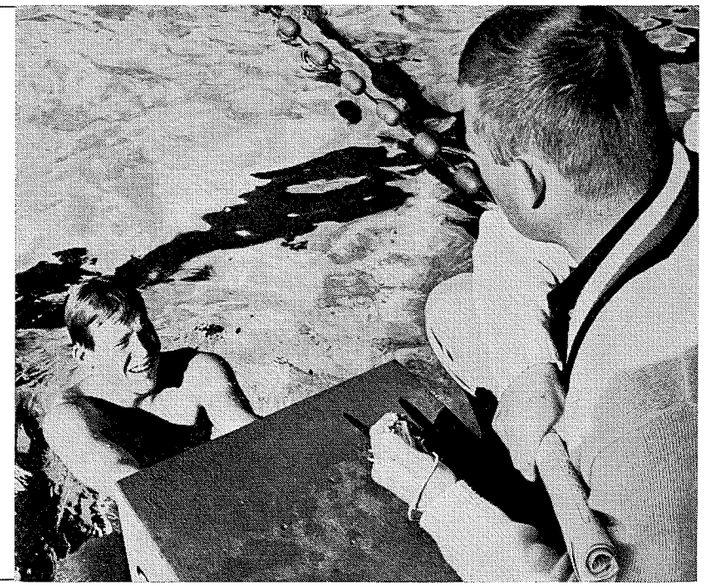
WESTERSTRÖMS KIOSK
KVILLFORS
Telefon Vetlanda 0383/410 72
Tidningar, Tobak, Frukt, Konfektyrer,
Leksaker m. m.

Stora samlingar av antikt Ostindiskt och Europeiskt porslin. Antika möbler, Konst, Gamla gatlyktor, Antika bronsfigurer, Elfenben, Jadeföremål. — Antikt svenskt silver.

PRIMA GALLERI
NILS CARLSSON
Storgatan 45 — Värnamo — Telefon 165 10
Garanti- och bytesrätt vid varje köp
Vanlig affärstid samt visning 14—17.30 på söndagar
Filial: Drottningg. 10, Örebro, telefon 019/13 53 34

Stilles
AB STILLES PÄLS
Förstklassig pälskonfektion
Modellpälsar i ädelskinn
Islandsfårpälsar alltid i lager
TRANÅS
Telefon 0140/101 45 gruppnummer

Rekord-leende



Gunnar Larsson, MS efter sitt granna 1500-meterslopp.

reningen enligt koaguleringsmetoden med tillsats av aluminiumsulfat sker en stark nedbrytning av pH-värdet. Där gäller det att snarast återvinna ett pH-värde som ligger på 7,4. För en noggrann kontroll bör minst 2 prov tagas per dag. För en absolut tillfredsställande kontroll bör provtagning ske 3 gånger per dag. Dessutom skall givetvis doseringen ändras beroende på de värden proven utvisar.

I övrigt gäller det att hålla ett högre pH-värde vid högre kloröverskott om sådant ur bakteriologisk synpunkt påfordras. Som exempel kan nämnas att pH-värdet bör vara 7,5—8,5 vid kloröverskott på 0,8 och att pH-värdet bör vara 8,5 vid kloröverskott på 1,5 mg/l.

Av mångårig praktisk erfarenhet och återkommande uppföljningar visar det sig emellertid, att *ögonsveda uppstår när pH-värdet understiger 7,4*. Graden av irritationer ökar sedan ju lägre pH-värdet ligger. Eftersom blodets pH-värde ligger på 7,5 (lätt alkaliskt) så bör det finnas ett samband med ögonsveda vid lägre pH-värde än 7,4. Här kommer man in på ett fysiologiskt problem. Är av noggranna uppföljningar har visat, att till och med simmare med en viss överkänslighet kan klara sig i vattnet under timmar om bara inte pH-värdet understiger 7,4.

Att sköta ett bassängvatten är inte bara en fråga om att ha bakteriologiskt tillfredsställande vatten utan en stor trivselfråga för de badande. Trots alla förnämliga badanläggningar med utmärkta anordningar för vattenrening kvarstår flera oklara faktorer rörande skötseln och skapandet av angenämt badvatten i våra simbassänger.

Många tror att det går att jämföra bassängvattenreningen med vattenreningen i ett vattenverk, men här begår många myndigheter och även tekniker ett stort misstag. I vissa fall har man liknande system, men vid ett vattenverk har man en relativt jämn kvalitet på råvattenintaget. I en simbassäng har man framför allt den stora bakteriologiska föroreningen som ständigt pågår. Man har dessutom stora fluktuationer i fråga om frekvens. Vill man sedan uppfylla kraven i punkt 2 (ett klart vatten) så blir skillnaden på dricksvatten och badvatten mycket stor. Så är våra bassänger många gånger för små i förhållande till badfrekvensen och då blir det en överbelastning i förhållande till vattenvolymen. Det krävs därför en noggrann och kontinuerlig skötsel av bassängvattnet och framför allt om man vill uppfylla de i punkterna 1—3 angivna fordringarna.

Med det allt mer tilltagande bassängbyggandet och större antal badande borde ansvariga myndigheter vakna för en effektivare skötsel av bassängvattnet. Detta för att förhindra de ofta förekommande klagomålen på vattnet i våra simbassänger. Ett i alla avseenden angenämt och tilltalande bassängvatten stimulerar till ökat badande.

Kalle "Badis" Andersson

En av internationell simnings stora legender har gått ur tiden, Duke Kahanamoku, Hawaii, 77 år gammal.

Han var strax efter sekelskiftet den dominerande sprintersimmaren och han skapade början på sin legend då han vann guld vid Stockholmsolympiaden 1912.

Hans genombrott kom så snabbt och var så sensationellt att de stora amerikanska simledarna nekade att tro på hans världsrekordtider.

— Det måste vara något fel, sade man. Så fort kan man inte simma.

Duke kallades till de officiella OS-proven, en insamling gjordes och han fortsatte att slå världsrekord.

Duke Kahanamoku var en av dem som öppnade dörren till de verkligt stora tiderna i simning.

G. SALOMONSSON PÄLS AB

Ågatan 21 — TRANÅS

Telefon 0140/136 50, 156 50

FÖRSTKLASSIGA VAROR

ALLT I BRANSCHEN

EGEN TILLVERKNING

Reparationer och omarbetningar

Förvaringar — Avbetalning

GLAS ALLAN AB

Affär Vitalagatan 6 — VETLANDA

Verkstad Industrilokalen

Målillagatan — Telefon 0383/133 47

BYGG-GLAS — BIL-GLAS

Erik Jardbrings bostad 115 54

MONARK-BERLINS

Ett centrum för sport och fritid

Ett besök hos oss lönar sig

MONARK-BERLINS

Jönköpingsvägen 11

Telefon 131 98

VÄRNAMO

WERNAMO INSTALLATIONS AB

(f. d. Wernamo Kraft AB)

Storgatan 55 — VÄRNAMO

Upprättar: Förslag, Ritningar o. Kostnadsberäkningar

Utför: Alla slag av el.-installationer

Försäljer: El. armatur — Hushållsapparater — Kylskåp — Frysboxar — Elspisar — Motorer m. m.

Telefon riktnr. 0370 Kontor 100 89,

Kassa 109 12, Butik och lager 142 80

Ät gott i trivsam miljö på

BAREN

Storgatan 42 — VÄRNAMO

Telefon 112 11

BRA PARKERING

SVEN CARLSSONS OMNIBUSSTRAFIK

GNOSJÖ

Telefon Värnamo 911 28

Bussar för beställningsturer

Linjetrafik

General Elektric diskmaskiner — Helios helautomatiska tvättmaskiner — Bosch frysskåp, kylskåp och köksmaskiner — Helios frysboxar, armatur, dammsugare, rakapparater m. m. — Allt inom El-branschen hos

S. E. BERGKVIST EL-AFFÄR

HÖRLEBOLAGET

Storgatan 7 — VÄRNAMO

Telefon 101 71, 149 71, 146 71

WESTERbrunn

Folkets Hus — VÄRNAMO

Telefon 128 81

Arrangerar:

Luncher, Middagar, Supéer

Festvåning för 10—900 personer

Kongresser

Elisabeth Ljunggren skriver till Simsport:

Så här hårt har jag tränat i Mexico



Här gifter sig Elisabeth Ljunggren i Mexico City och blir Mrs Winston Morris Jr.

Ingen människa kan någonsin komma och påstå att mexikanska simmarna inte arbetat för att nå sin absoluta toppform till sin egen olympiad. Bland simmarna gäller inte "manana" ("i morgon") som för de flesta mexare.

Den 2 dec. började man. Hela det mexikanska laget drogs ihop till ett stort och långvarigt träningsläger. De flesta är från början Mexico City-bor men de som inte har den förmånen får ett rum inom anläggningen C.D.O.M. (Den centrala mexikanska olympia cluben där all olympiaträning utföres. Man har även en liten matsal, som vi får äta i efter träningen.)

I början tog vi det mycket lugnt. En dag simning, en dag gymnastik. Vi simmade första veckan mellan 2.800—3.800 m. Inget av detta hårt utan mer distansträning. Det första passet såg ut så här: 1.000 m stil, 1.000 m arm, 600 ben + 4×25 hårt. Efter den 1:a veckan och fram till den 1. jan. pendlade vi mellan 4.000—5.100 m. Fortfarande inga program som direkt tog luften ur, men istället simmade vi mycket medley. Ett typiskt medley-pr. 400 ben medley, 400 ben fritt, lösa 2×400 ben medley, fritt men hårt 2×400 arm hårt fritt, 400 arm rygg hårt, 400 arm bröst hårt, 32×25 medley, 800 medley löst. Ett distansprogram: 3.000 halvhårt, 800 ben, 1.000 ryck 15—20 m varje 100.

Gymnastiken varannan dag var mycket lik den jag är van från Åke Johans träning utom att vi drog mer i slangar. Uppvärmning, slangar 5×2 min, tyngder bakåt och handleder 50 lyftar var, rolling-up 120 st bänk mot vägg i olika lägen, löpning 10 varv kring en riktig stadionbana ca. 6.000 m. basketboll i 20—30 min avslutades träningen med.

Från och med den 2 jan. började vi 2 ggr/dag måndag, onsdag, fredag och lördag. Den 5 jan. var vi redan uppe i 10.100 m. Morgonen: 400 löst, 4.500 m hårt, 30×50, 450 löst, 5.500 m. Eftermiddagen: först slangar, 1.500 uppmjukning, 400 ben 2×200 ben, 3×300 arm, 8×50 medley, 1.000 simning.

Nu, i början på februari, är vi uppe i 58.000 m i veckan. Minst 3 ggr i veckan är det långdistansträning. D.v.s. sträckor längre än 1.500 och upp till 6.000 (?). 400 löst, 2×3.000 halvhårt, 12×25 medley, 200 medley löst, eller 6.000 m puls 6 sek. mellan 12—14, 8×25.

3 dagar eller riktigare sagt pass kör vi för riktigt bra tider. Måndagar då vi vilat, antingen 60×50 start varje min. (som jag den 5/2 hade 35 på 50 första och 33—34 de sista 10) eller 30×100 start 1½ min. (bästa resultat för mig 1.17 i snitt.)

Lördagseftermiddagen är den dagen som mest gäller. Då har vi nästan små tävlingar. Och jag försäkrar att de har inte varit lätta att vinna. (Programmen dock ca 5.000 m). Lördagen den 27/1, 400 ben, 400 arm, 400 löst 3.000 hårt + 800 löst. Jag vann flickornas med 3 sek 41.10 (endast 50 sek. sämre än vad jag gjort hemma 4 dagar innan europ. rek. på 1.500) nästa flicka alltså 41.13 och den 3:dje på 41.16. (Minst 1½ minut kan man räkna bort för luften). Echeverria gjorde en av sina bästa simningar med 37.40 (ta bort 1½ min. från det??)

Lördagen den 3/2 800 löst, 3×200 uppmjukning, 800 10.17,8 (samma tid som i Font Romeu). 2:dre flicka 10.18,0. En flicka, den bästa, Laura Varn (15 år) simmade 1.500. (Jag hade legat sjuk 3 dagar innan och ville inte simma så långt). Öppnade på 10.20,5 och hade sluttid 19.32. Jag blir förvånad om hon inte finns med i finalen på 800.

Guillermo Echeverria, favoriten till 2 guldmedaljer 400 och 1.500 m, är fantastisk som träningsmänniska. Finns alltid där, har sedan den 2 dec. missat ½ pass då en axel spökade. Häromdagen gjorde han sin hittills bästa serie i år på 10×400 m start 5½ min. alla på 4.51. (Han har en gång gjort alla på 4.48,5). På 1500, då han var mycket trött 18.20 vilket han själv inte alls var nöjd med.

Elisabeth Ljunggren-Morris

BÄRGNING — BOGSERING
Ring

AB BÄRGNINGSCENTRALEN



Samtliga räddningsförsäkringar gäller hos oss

Värnamo 0370/130 00. Smålandsstenar 0371/311 70
Vaggeryd 0393/113 33. Anderstorp 0371/152 00
Ljungby 0372/170 30

BILMEKANO

INNEH.: I. LUND

VÄRNAMO — MALMÖVÄGEN 5

TELEFON 127 88 — BOSTAD 134 68

Utför alla slags BILREPARATIONER

Värnamo
Byggnadstekniska Byrå AB

BERTIL CARLSSON SBR

INDUSTRIPROJEKTERINGAR

BESIKTNINGAR — KONTROLLER m. m.

KONTOR och BOSTAD:

IDAVALLSGATAN 3 — VÄRNAMO

TELEFON KONTOR 129 02, BOSTAD 123 06

EDG. FRIBERGS REVISIONSBYRÅ

INNEH. REVISOR YRF EDG. FRIBERG

KVARNGATAN 7 — ANDERSTORP

TELEFON 0371/161 40 VÄXEL

Upplägggning av redovisningar, årsbokföringar, bokslut, deklarationer.

Revisioner, siffergranskningar, utredningar

FOTOSTATKOPIERINGAR

Tiderna i Linköpings-EM blir europarekord

LEN:s simkommitté har beslutat att godkänna segrarresultaten vid junior-EM i Linköping som europeiska juniorrekord.

Listan ser alltså ut så här:

POJKAR			
FRISIM			
100 m	56,3	Igor Gravennikov	Sovjet
400 m	4.24,1	Màtyàs Borloi	Ungern
1500 m	17.49,8	Santiago Esteva	Spanien
BRÖSTSIM			
100 m	1.13,5	Sergiey Ivanov	Sovjet
200 m	2.37,6	Bertram Turpe	Östtyskland
FJÄRILSIM			
100 m	1.01,9	Làszlo Cseh	Ungern
200 m	2.22,1	Roland Freygang	Östtyskland
RYGGSIM			
100 m	1.03,0	Grigoriy Davidov	Sovjet
200 m	2.16,2	Grigoriy Davidov	Sovjet
MEDLEY			
200 m	2.19,2	Grigoriy Davidov	Sovjet
FLICKOR			
FRISIM			
100 m	1.02,6	Lidia Grebelz	Sovjet
400 m	4.55,2	Vera Kock	Sverige
800 m	10.13,4	Vera Kock	Sverige
BRÖSTSIM			
100 m	1.19,4	Irina Pozdnyakova	Sovjet
200 m	2.47,0	Irina Pozdnyakova	Sovjet
FJÄRILSIM			
100 m	1.10,1	Andrea Gyarmati	Ungern
200 m	2.31,0	Sabine Steinbach	Östtyskland
RYGGSIM			
100 m	1.11,1	Sabine Steinbach	Östtyskland
200 m	2.34,4	Britt-Marie Hammarsten	Sverige
MEDLEY			
200 m	2.32,0	Sabine Steinbach	Östtyskland

FOTNOT: Obs. att bara dessa tider från JEM i Linköping är officiella europarekord för juniorer. Övriga publicerade tider är "bästa-noteringar", då alla länder inte har samma åldersgrupperingar.

EUROPACUP I SIKTE

Arbetet på en simningens egen Europacup går vidare. LEN:s simkommitté har vid sitt senaste sammanträde i München noga övervägt frågan och kommit med ett förslag, som skall underställas LEN-BYRÅN. Förslagets huvudpunkter:

- Herrar och damer skiljs åt i tävlingen.
- Start för Europa cupen 1969, fortsättning varje udda år.
- Deltagare: en simmare per nation — ett lagkapplag per nation.
- Tvådagarstävlingar — start förslagsvis första lördagen i augusti.
- Olympiska programmet.
- Gruppindelning enligt följande:

A 1969
Sovjet — Östtyskland — Storbritannien — Frankrike — Holland — Sverige — Ungern — Västtyskland.

B 1969
Spanien — Italien — Tjeckoslovakien — Finland — Österrike — Jugoslavien — Rumänien — Polen.

C 1969
Övriga nationer (senare de nationer som "flyttats ned" från grupp A eller B.

- Poängräkning: Ind: 9—7—6—5—4—3—2—1. Lagkapp: 18—14—12—10—8—6—4—2.
- Plan för 1971: Grupp A består av de sex bästa från 1969 samt de två bästa i grupp B.
- Vid oavgjort skiljs lagen av placeringarna på 4×200 fritt herrar eller 4×100 fritt damer.
- Nationerna betalar sina egna resekostnader.
- Arrangörerna står för uppehället för 14 personer i 3 dagar.

Anmälan till Bosökursen senast den 1 april

Riksidrottsförbundet och Simförbundet arrangerar i år sin sedvanliga centrala siminstruktörskurs vid Riksidrottsinstitutet på Bosön den 29 april — 4 maj.

I kursprogrammet ingår: Föreläsningar och grupparbeten i ungdomspsykologi — ledarpsykologi, ungdomsarbetets metodik, hälso- och träningslära, samhällslära med föreningskunskap, livsåskådnings-, alkohol- och sexualfrågor.

Praktiska övningar i den aktuella specialidrotten, förvaltnings- och funktionärsuppgifter.

Kursledare: Rektor Pontus Lindberg med gymn.dir. Svea Lindberg som särskild ledare för kvinnliga deltagare.

Alla har rätt att söka: För att bli uttagen fordras dock att den sökande genom tidigare insats eller intyg kan styrka sin beredvillighet till organisations- och ledararbete, någon praktisk färdighet i den specialidrott kursen behandlar, visade goda ledar- och karaktärsegenskaper, att den sökande ej tidigare deltagit i liknande ungdomsledarkurs, att den sökande fyllt 18 år.

Det kostar 30 kronor att deltaga. För detta erhåller Du förutom kunskaper ersättning för resa hemort-kursort motsvarande SJ II klass, helinackordering och värdefull litteratur. Deltagaravgiften avdrages vid utbetalningen av reseersättningen, som äger rum på kursorten.

Anmälan tillstyrkt av den förening/förbund Du tillhör skall vara Simförbundets kansli tillhanda senast den 1 april.

Bevis på genomgången kurs får Du i form av kursintyg och Riksidrottsförbundets kursmärke.

GÅRÖ
METALLGJUTERI

GÅRÖ
Telefon 0370/917 64 Gnosjö

Spec.: Metallgjutningar

FIRMA
RADIO & FOTO

Storgatan 10 — Skillingaryd
Telefon 0370/704 91

Specialaffären i Köpingens centrum
RADIO — TV — FOTO
Modern serviceverkstad

HULTASTRÖMS KRAFTVERK AB
när det gäller elektriska installationer och reparationer. Försäljer allt inom elektriska branschen
SKILLINGARYD
Telefon Värnamo 0370/705 97

TORSKINGE PLÅTSLAGERI
Axel Johansson
Telefon 860 10 — Slättösand — TORSKINGE
Ventilationsanläggningar
Byggnadsplåt i koppar, galvaniserat och aluminium
— Kvalitetsarbete —

BLADHS PLAST AB
LANNA
Telefon 0370/830 50, bostad 830 39
Specialité: Hushålls- och Industriartiklar
Sprutpressning i termoplast upp till 250 gram

G. SVENINGSSONS LASTBILSÅKERI AB
GNOSJÖ
Telefon växel 914 50
Grävningar och planeringar. Transporter av alla slag
Ombud för AB Svenska Godscentraler

HILLERSTORPS METALLVERK AB
HILLERSTORP
Telefon 0370/222 00
Specialité: Byggnadsbeslag

BRÖDERNA ANDERSSON
GISLAVED
Målerifirman Telefon 101 97
Kemikalieaffären Telefon 108 25
Utför allt inom måleriyrket
En kulör som susen gör

GRAND HOTELL
RIBBAGÅRDEN
Telefon 0390/100 30, 101 28
Första klass restaurant

Slipning och Polering av massartiklar
i Metall och Rostfritt
AB GISLAVEDS INDUSTRIPOLERING
Telefon 0371/119 75

NORDISK PLAST
GISLAVED
Telefon 0371/103 58, 103 49

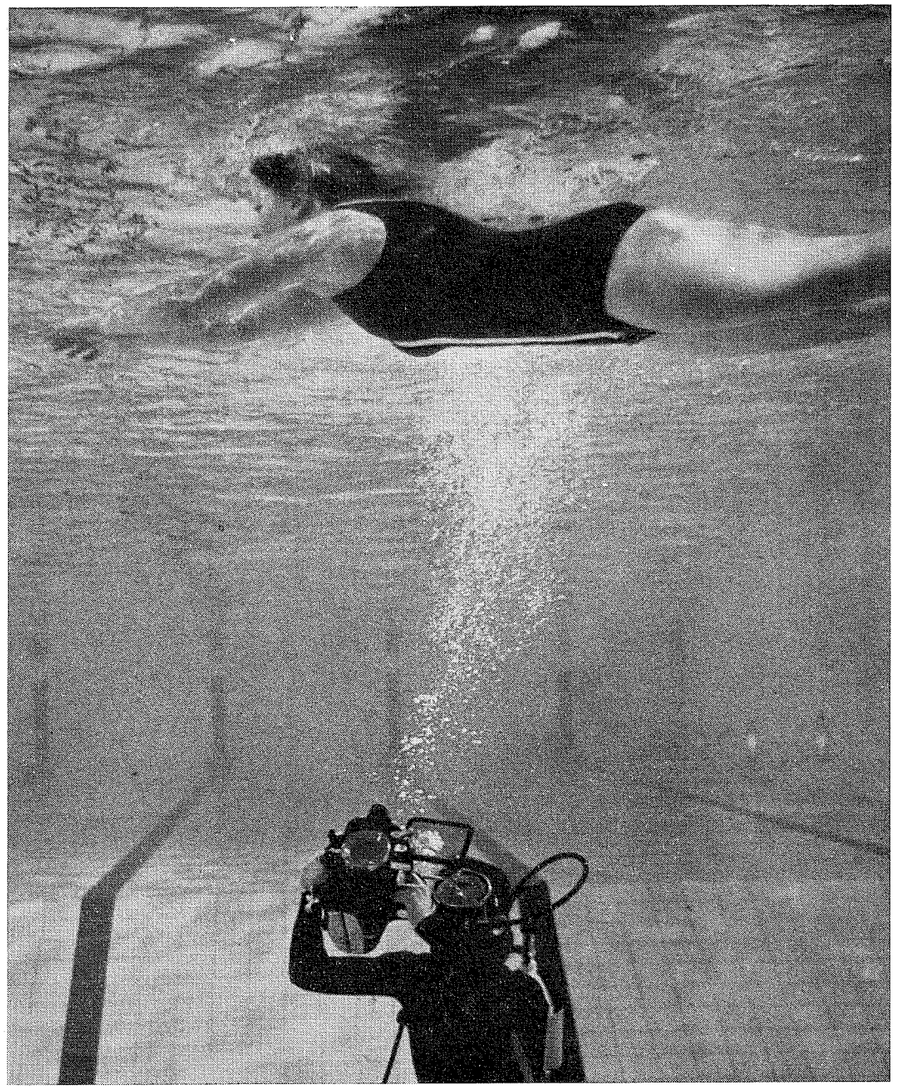
Tillverkar HINKAR och större
hushållsartiklar i plast

Då det gäller Kemisk Tvätt —
— anlita fackmannen på platsen

AB GISLAVEDS
KEMISKA TVÄTT
Regeringsgatan 8 — Telefon 103 36
Aukt. Kem-tvätt

Ring och vi hämtar

Simma rätt med Yvonne



Yvonne Brage står modell i TV. I den simskola som Sveriges Radio håller på att spela in för visning i vår i TV medverkar nämligen Yvonne Brage som riktmärke för alla barn när det gäller hur man ska simma rätt. Yvonne arbetade en hel svettig dag i en simbassäng i Grums där TV-fotografen Åke Hermanson förevigade hennes armtag och bentag såväl under som ovan vatten. På bilden har fotografen iklätt sig våtdräkt för att kunna jobba timtals i sträck under vatten.

Ryss med otur

Europarekordhållaren på 100 m fjäril Alexander Gordejev fick vaka in det nya året liggande gipsad i en sjukhussäng.

Den 17 november råkade han ut för en olycka med sin motorcykel. I en kurva måste han hoppa av motorcykeln för att undgå kollision med en mötande lastbil med släpvagn. Han föll så illa att han bröt nyckelbenet. F.n. ligger han på militärsjukhuset i Leningrad, där hans läkare säger att han kanske blir utskriven om ett par veckor. Gordejev torde enligt läkaren inte kunna tävla igen förrän i slutet av september, vilket skulle betyda att hans start i Mexiko är i fara.

Hans tränare är mera optimistisk och tror inte att det är någon risk för att Gordejev, som håller europarekordet med 58,4 och tog en silver och en brons i de förolympiska tävlingarna, skall missa olympiaden.

BUREGÅRDEN
Hotell o. Restaurang

Telefon 0371/502 50
Smål. Burseryd

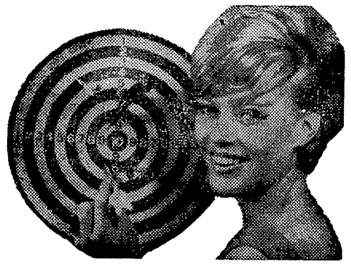
Gillestuga och Festsal för större och mindre sällskap
Arrangerar middagar och supéer

Inneh.: Kaj Johansson

METALLPRODUKTER AB

Telefon 153 24, 157 24
ANDERSTORP

Tillverkar artiklar inom stålrör och järntråd
Specialité: Babystolen "Läragå" samt barnbilstolen "Lillebil"
Barnkärran Prominett



Träffpunkten för alla!

ALEX KORVBAR

SMÅLANDSSTENAR

Telefon 306 01

BANDSKÄRNINGS AB

SMÅLANDSSTENAR

Telefon 302 41 och 304 13

Försäljning och skärning av

bandjärn

Ökad lagerhållning

— snabba leveranser

HOLMBERGS CHENILL

SIGURD HOLMBERG
Telefon 157 50 — ANDERSTORP — Nygatan 8

Specialtillverkning av PIPRENSARE och CHENILL-ARTIKLAR

UTLÄNDSKT

CHEMNTZ
Febr. (50 m). Herrar: 100 ry: Matthes, Ö-ty 1.00,7. 00 ry: Matthes 2.15,1. 200 br: Henninger, Ö-ty 2.37,9. 200 fj: Fischer 2.18,7. 400 medley: Wiegand, Ö-ty 5.06,5. Damer: 100 fr: Schmuck 1.03,5. 200 br: Wittke 2.50,9. 100 fj: Steinbach 1.08,2. 400 medley: Steinbach 5.25,1.

BUDAPEST
Febr. (33 m). 200 fr: Lazar 2.01,9. 400 medley: Lazar 4.52,8. Damer: 100 fr: Turoczy 1.01,2. 100 fj: Gyarmati 1.08,0.

LILLE
Febr. (25 m). Herrar: 400 fr: Luyce, Frankrike 4.11,8.

NOUMEA
Febr. (50 m). Damer: 1500 fr: Marie Jose Kersaudy 19.26,5.

LOS ANGELES
Febr. (25 y). Herrar 50 y fr: Zac Zorn 20,9, (världens genom tiderna bästa tid).

AUSTRALIEN
Jan. (50 m). Sydney. Herrar: 100 fr: Wenden 53,7. Rogers 56,7. 200 fr: Devenish 1.58,3. Wenden 1.59,0. 200 ry: Byrom 2.16,4. Reynolds 2.20,6. 100 fj: Dunn 1.01,0. 200 medley: Byrom 2.20,1. Reynolds 2.20,1. Damer: 100 fr: Bell 1.01,7. Ritchie 1.03,2. Langford 1.04,3. 200 ry: Menere 2.33,3. 100 fj: Mitchell 1.11,0. 200 medley: Menere 2.36,5. 200 br: Barnes 2.47,0. Playfair 2.50,1. 200 fr: jun: Moras 2.15,3. 800 fr: Moras 9.33,9. 100 ry: Watson 1.09,8 (LR).

RESITA
Febr. (25 m). Damer: 100 ry: Andrei, Rumänien 1.09,6 (LR).

BLOEMFONTEIN
Febr. (50 m). Damer: 200 ry: Karen Muir, Sydafrika 2.26,8. Tanner, Kanada 2.29,3.

STANFORD
Febr. (25 yards). Herrar: 200 y fj: Mark Spitz 1.50,5. 4×100 y medley: Santa Clara (Rivero — Job — Spiz — Buckingham) 3.29,2.

SYDNEY
Febr. (50 m). Herrar: 400 medley: Byrom 4.54,1.

PERTH
Febr. (50 m). Damer: 100 ry: Watson 1.09,8. 200 ry: Watson 2.32,9.

BRISBANE
Febr. (50 m). Herrar: 1500 fr: Brough 17.03,9. 100 br: Barnes 1.08,9. 100 fj: Cusack 1.00,0. Damer: 100 och 200 fr: Steinback 1.02,8 — 2.15,8.

KIMBERLEY
Febr. (55 y). Damer: 110 ry: Karen Muir, Sydafrika 1.07,8. Tanner, Kanada 1.07,9.
Febr. (55 yards). Damer: 100 fr: Lay, Kanada 1.03,1. Muir, Sydafrika 1.03,2. Tanner, Kanada 1.03,5.

GRENOBLE
Febr. (50 m). 100 fr: Grosjan 1.03,6. 400 fr: Dominique Mollier 4.52,4.

NAT. TÄVLINGAR

KARLSKRONA
3/3 Herrar: 100 fr: Björn Särne, KSS 1.00,7. 200 fr: Ronny Johlin, KSS 2.12,0.

HELSINGFORS
Mars (25 m). Herrar: 800 fr: Teräsvuori, Finland 9.07,2 (LR).

ESKILSTUNA
3/3 (25 m). Herrar: 100 ry: Peter Feil, Eskilstuna 1.04,3 (DR). 200 ry: Göran Nilsson, TSK 2.27,0. 100 fj: Peter Feil, ESS 1.00,3 (DR). 400 fr: Göran Nilsson, TSK 4.39,7. Olle Franzon, ESS 4.40,8. 100 fr: Markku Nähri, ESS 56,4 (DR). Peter Andersson, ESS 57,7. Damer: 400 fr: Gull-Britt Ålebring, SSS 5.27,1. 200 ry: Irene Strömberg, ESS 2.44,1.
14/1 (25 m). Herrar: 100 fr: Peter Andersson, ESS 58,8. Ivan Håkansson, VSS 59,3. 400 fr (—52): Olle Franzon, ESS 4.49,8. 200 medley: Peter Andersson, ESS 2.28,0. Veikko Nurmi, ESS 2.32,6. 10×100 fr: ESS 10.53,0. Katrineholm 11.45,0. 100 br: Peter Andersson, ESS 1.16,3. Stefan Claesson, KSS 1.17,1. Damer: 100 fr: Marianne Hätting, VSS 1.08,5. 200 br (—54): Lena Mases, KöSS 3.15,5. 100 ry: Irene Strömberg, ESS 1.17,6.

VÄRNAMO
21/1 (25 m). Damer 800 fr: Eva Nilsson 12.27,2. Ulla Frisk 13.01,8. Herrar: Göran Johansson 10.27,4. Bo Widergvist 10.37,7.

JÖNKÖPING
28/1 (25 m). Herrar: 200 fr: Bo Sjöholm, JSLS 2.08,3 (DR). 100 br (54): Anders Gultgren, VSS 1.20,6. 200 br: Billy Pettersson, ODS 2.45,1. Damer: 200 ry: Monica Frisk, VSS 2.54,7. 200 br (54): Åsa Wallin, NSLS 3.06,0.

LYCKSELE
4/2 (25 m). Herrar: 200 br: Åke Franzen, USS 2.44,3. Teofil Norum, LIF 2.49,2. 100 fr: Ingvar Eriksson, SSS 55,9. Roger Taflin, SSS 57,8. Teofil Norum, LIF 58,8. 100 ry: Ingvar Eriksson, SSS 1.06,2. Carl-Johan Persson, USS 1.10,9. 100 fj: Ingvar Eriksson, SSS 1.00,2. Damer: 200 br: Agneta Haraldsson, LIF 2.53,2. Ann-Catrin Bergmark, LIF 3.00,2. 100 fr: Britt-Marie Hammarsten, RIK 1.06,6. Agneta Haraldsson, LIF 1.08,8. Christina Fredriksson, USS 1.09,9. 100 ry: Britt-Marie Hammarsten, RIK 1.11,7. Christina Fredriksson, USS 1.18,6.

MALMÖ
28/1 (25 m). Herrar: 100 br (—50 el. sen.) Gunnar Larsson, MS 1.15,0. 400 fr: Gunnar Larsson 4.33,5. Damer: 100 fr (—50 el. sen.) Kerstin Odgaard, MS 1.07,7. Gunilla Jonsson, MS 1.08,5.

VÄRNAMO
28/1 (25 m). Herrar: 100 fr (—52 o. äldre): Arne Annerhult, ASS 59,7. Damer: 100 fr (—53 o. äldre): Beatrice Andersson, ASS 1.08,8.

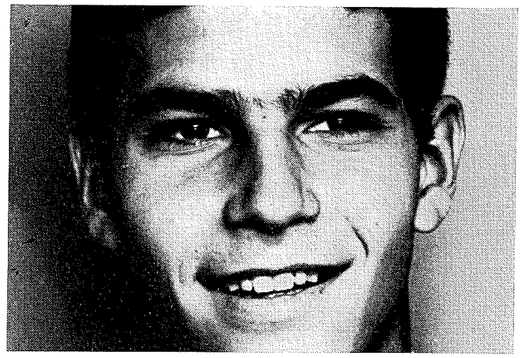
KRISTIANSTAD
3/2 (25 m). Herrar: 200 ry (—53 el. tid.): Anders Hulthin, KSLS 2.36,2. 200 medley: Anders Hulthin 2.36,3. Damer: 200 fr (—53 el. tid.): Eva Folkesson, KSLS 2.32,7. 100 fr (—55): Barbro Olsson, HSS 1.10,8. 100 br (—5): Camilla Hoffer, KSLS 1.31,0.

BODEN
18/2 (25 m). Herrar: 200 br (—53): Stig Björn Åman, BBK 2.54,5.

STOCKHOLM
17—18/2 (25 m). Herrar: 200 fr (—53—54): Gunnar Nygren, Polisen 2.15,6. Lars Englund, d:o 2.17,8. 100 fj (—53—54): Leif Björklund, Polisen 1.09,4. 100 br (—55—56): Kenneth Lindqvist, Polisen 1.19,5. Damer: 100 br (—53—54): Anna-Lena Jönsson, Polisen 1.32,2 (DR). Eva Ohlsson, Solna 1.24,5. 100 fr (—55—56): Eva Berglund, SKK 1.12,7. 200 fr (—53—54): Margareta Berglund, SKK 2.33,0. 100 ry (—55—56): Eva Berglund, SKK 1.24,2. 100 ry (—53—54): Margareta Berglund, SKK 1.19,6. 100 fj (—53—54): Kerstin Hellström, SKK 1.18,0.

MARIESTAD
28/1 (25 m). LENI-CUPEN. 1. GKK 36. 2. MSS 37. 3. S 02 42. 4. FSS 45. Ind. bl. res: Herrar: 400 br: Gert Svensson, MSS (51) 6.06,1. 400 fr: Bengt Gingsjö, S 02 (52) 4.55,5. 400 br: Ulf Seger, S 02 (54) 6.24,7. Damer: 400 fr: Maria Jenvén, MSS (53) 5.32,3. 400 br: Annika Högman, FSS (54) 6.43,5.

SUNDBYBERG
11/2 (25 m). Herrar: 200 fr (53): Lars Englund, Polisen 2.16,0. 100 fr. jun: K. E. Tärnström, BSS 1.01,0. 100 br (56): Åke Karlsson, Polisen 1.29,2. 200 br (53): Arne Wallman, Polisen 2.55,3. 200 medley jun: Anders Holme, SKK 2.33,2. 100 ry: Lars Jengsell, Polisen 1.13,9. Damer: 100 fj (53): Kerstin Hellström, SKK 1.19,7. 100 fr (53): Christina Andersson, Polisen 1.09,3. 100 br (55): Ann Sundqvist, Sala 1.33,3.



En mun som ler — ögon fulla av beslutsamhet. Det är Mark Spitz.

DM-TÄVLINGAR

VÄRMLAND
10—11/2 (25 m). Broängsbadet. Herrar: 800 fr: Göran Jansson, Filipstad 9.56,7 (DR). 200 fj: Ulf Lönner, FIF 2.38,3. 200 ry: Svante Zetterlund, Karlskoga 2.28,3. 4×100 fr: Karlskoga 4.02,9. Höga hopp (5 m). Mats Lindberg, KSS 140,70. 200 fr: Göran Jansson, FIF 2.09,3. Dag Stormark, Karlskoga 2.10,0. 200 br: Bengt Forsman, KSS 2.53,8. 200 medley: Kenneth Karlsson, KSS 2.30,4. 4×100 medley: Karlskoga 4.35,8. Svikt 1 m: Mats Lindberg, KSS 258,60. Damer: 4×100 fr: Karlskoga 4.59,6. 200 ry: Berit Larsson, Karlskoga 2.50,9. 200 fj: Berit Larsson 3.11,4. 800 fr: Berit Larsson 10.26,5 (DR). 200 fr: Berit Larsson 2.22,2. 200 br: Lena Lie, Karlskoga 3.10,2. 200 medley: Berit Larsson 3.01,3. 4×100 medley: Karlskoga 5.28,3.

Örebroinitiativ:

Samarbete med USA-klubb

Örebro Simsällskap har utkämpat en "brevmatch" i simning med den kaliforniska simklubben Pacifica Sea Lions. Vid sitt besök i San Francisco i somras gästade ÖSS-aren Göran B. Waldén staden Pacifica, cirka 25 km söder om San Francisco och hade tillfälle att delta som funktionär i en klubbmatch i simning med PSL som ena part.

Efter överläggning med PSL:s tränare Bob Frembling, collegeutbildad fritidsledare, kom man överens om att arrangera återkommande klubbmatcher i simning mellan ÖSS och PSL. Reglerna för tävlingen är, att man tävlar i fyra åldersklasser 15—17 år, 13—14 år, 11—12 år och 10 år och yngre, pojkar och flickor, i alla fyra simsätten och ind. medley. Tävlingen avgöres under en i förväg överenskommen vecka och därefter utväxlar man resultat. Poäng räknas 5, 3, 2, 1.

Denna första gång kom, på grund av bristande kontakt, tävlingen inte att genomföras exakt efter reglerna, utan man ser det mera som en försöksomgång. Eftersom PSL ej hörde av sig i tid arrangerade ÖSS ingen tävling, utan man har i stället samlat de resultat som uppnåtts under hösten.

Utöver att man sålunda tävlar — om äran — är det meningen att priser i form av dekorerade sidenband skall utväxlas mellan klubbarna, att tilldelas de tre bästa i varje gren.

SIFFROR I MASSOR

De nordiska rekorden jämförda med grannlands-, världs- och europarekord. Svenska tider insatta t.o.m. 15/3 1968.

DAMER

Distans		*Nation*	*Nordiska rek.*	*Danmark*	*Finland*	*Island*	*Norge*	*Sverige*	*Europa-rek.*	*Världs-rek.*
100 m fritt	A.-C. Hagberg	Sverige	1.01,5	1.04,0	1.03,2	1.05,2	1.07,3	1.01,5	1.00,8	58,9
200 m fritt	Marju Tilly	Finland	2.17,8	2.24,2	2.17,8	—	2.26,8	2.18,6	2.15,0	2.09,7
400 m fritt	Elisabeth Ljunggren	Sverige	4.46,2	5.02,5	4.54,6	5.17,3	5.07,2	4.46,2	4.45,6	4.29,0
800 m fritt	Elisabeth Ljunggren	Sverige	9.53,7	10.41,7	10.13,2	10,59,7	10.58,7	9.53,7	9.53,7	9.22,9
100 m bröst	Yvonne Brage	Sverige	1.18,7	1.23,5	1.22,9	1.24,6	1.23,1	1.18,7	1.15,7	1.14,6
200 m bröst	Yvonne Brage	Sverige	2.51,4	2.55,7	2.54,4	3.03,3	2.58,7	2.51,4	2.40,8	2.39,5
100 m rygg	Kirsten Michaelsen	Danmark	1.11,2	1.11,2	1.11,3	1.18,2	1.12,2	1.11,2	1.07,9	1.07,1
200 m rygg	Kirsten Michaelsen	Danmark	2.34,1	2.34,1	2.34,5	2.47,4	2.50,0	2.34,4	2.27,9	2.24,4
100 m fjäril	Eila Pyrhönen	Finland	1.07,3	1.13,3	1.07,3	1.19,6	1.12,5	1.09,0	1.04,5	1.04,5
200 m fjäril	Eila Pyrhönen	Finland	2.32,5	2.50,8	2.32,5	—	—	2.34,4	2.21,0	2.21,0
200 m ind medley	Ingrid Gustavsson	Sverige	2.38,1	2.42,0	2.39,3	2.49,4	2.46,7	2.38,1	2.30,3	2.25,0
400 m ind. medley	Eva Sigg	Finland	5.34,6	5.44,4	5.34,6	6.16,4	5.58,5	5.35,4	5.22,6	5.08,2
4×100 m fritt	SK Neptun	Sverige	4.14,0	4.41,8	4.33,3	4.49,0	4.36,7	4.14,0	—	—
4×100 m medley	SK Neptun	Sverige	4.56,5	5.20,7	5.10,9	5.24,1	5.28,8	4.56,5	—	—

HERRAR

100 m fritt	Per-Ola Lindberg	Sverige	54,3	58,3	54,7	58,3	56,0	54,3	52,9	52,6
200 m fritt	Lester Eriksson	Sverige	2.00,8	2.11,2	2.02,7	2.12,9	2.04,0	2.00,8	1.57,6	1.55,7
400 m fritt	Sven von Holst	Sverige	4.18,4	4.36,2	4.24,7	4.46,2	4.22,7	4.18,4	4.09,2	4.08,2
1500 m fritt	Peter Feil	Sverige	17.25,2	18.54,8	17.52,8	19.09,9	17.31,5	17.25,2	16.52,7	16.34,1
100 m bröst	Thomas Jonsson	Sverige	1.10,4	1.15,6	1.11,1	1.14,9	1.15,0	1.10,4	1.06,7	1.06,4
200 m bröst	Thomas Jonsson	Sverige	2.35,1	2.42,9	2.36,9	2.42,1	2.45,2	2.35,1	2.28,2	2.27,2
100 m rygg	Hans Tegeback	Sverige	1.02,5	1.04,3	1.04,6	1.07,6	1.07,5	1.02,5	58,4	58,4
200 m rygg	Hans Tegeback	Sverige	2.15,7	2.20,6	2.20,4	2.30,9	2.24,7	2.15,7	2.09,4	2.05,7
100 m fjäril	Ingvar Eriksson	Sverige	59,8	1.05,1	1.01,5	1.03,6	1.02,7	59,8	58,4	58,4
200 m fjäril	Ingvar Eriksson	Sverige	2.09,4	2.33,8	2.15,5	2.28,0	2.18,6	2.09,4	2.09,4	2.05,7
200 m ind medley	Hans Ljungberg	Sverige	2.17,4	2.23,8	2.24,2	2.24,6	2.28,5	2.17,4	2.13,5	2.11,3
400 m ind. medley	Hans Ljungberg	Sverige	4.54,6	5.13,1	5.02,7	5.10,7	5.13,2	4.54,6	4.47,2	4.45,4
4×100 m fritt	SK Neptun	Sverige	3.43,8	4.01,8	3.57,2	4.41,1	3.53,3	3.43,8	—	—
4×200 m fritt	SK Neptun	Sverige	8.20,9	9.21,8	8.36,4	9.56,3	8.37,5	8.20,9	—	—
4×100 m medley	Stockholms-Polisen	Sverige	4.19,5	4.37,3	4.23,1	4.48,7	4.31,3	4.19,5	—	—

Kort bana

DAMER

Distans		*Nation*	*Nordiska rek.*	*Danmark*	*Finland*	*Island*	*Norge*	*Sverige*
100 m fritt	A.-C. Hagberg	Sverige	1.01,5	1.02,4	1.03,2	1.04,2	1.05,2	1.01,5
200 m fritt	Elisabeth Ljunggren	Sverige	2.15,3	2.21,7	2.17,4	2.22,4	2.25,7	2.15,3
400 m fritt	Elisabeth Ljunggren	Sverige	4.41,6	5.00,1	4.56,9	5.17,3	5.09,9	4.41,6
800 m fritt	Elisabeth Ljunggren	Sverige	9.38,7	10.41,7	10.48,0	10.59,7	10.28,5	9.38,7
100 m bröst	Yvonne Brage	Sverige	1.18,7	1.19,2	1.21,8	1.21,1	1.21,8	1.18,7
200 m bröst	Yvonne Brage	Sverige	2.50,1	2.51,8	2.53,3	2.54,6	2.54,0	2.50,1
100 m rygg	Birgitta Haagman	Sverige	1.09,8	1.09,9	1.11,7	1.16,1	1.15,3	1.09,8
200 m rygg	Kirsten Michelsen	Danmark	2.33,8	2.33,8	2.35,9	2.47,4	2.37,8	2.33,9
100 m fjäril	Eila Pyrhönen	Finland	1.07,3	1.10,4	1.07,3	1.13,7	1.12,2	1.07,4
200 m fjäril	Eila Pyrhönen	Finland	2.32,5	2.46,9	2.32,5	3.01,3	3.00,4	2.37,5
200 m ind medley	Ida Bjerke	Norge	2.36,5	2.37,0	2.38,7	2.41,2	2.36,5	2.37,5
400 m ind. medley	Kirsten Strange	Danmark	5.33,4	5.33,4	6.08,3	6.16,4	5.51,5	5.35,4
4×100 m fritt	SK Neptun	Sverige	4.14,0	4.33,4	4.28,2	4.49,0	4.35,6	4.14,0
4×100 m medley	SK Neptun	Sverige	4.51,8	5.15,5	5.16,0	5.24,1	5.04,1	4.51,8

HERRAR

100 m fritt	Lester Eriksson	Sverige	53,4	57,0	54,4	56,7	54,7	53,4
200 m fritt	Lester Eriksson	Sverige	1.56,7	2.05,0	2.01,1	2.08,0	1.58,0	1.56,7
400 m fritt	Sven von Holst	Sverige	4.09,9	4.36,2	4.19,5	4.37,4	4.17,2	4.09,9
1500 m fritt	Gunnar Larsson	Sverige	16.53,4	18.54,8	—	18.52,8	—	16.53,4
100 m bröst	Thomas Jonsson	Sverige	1.09,5	1.13,6	1.11,0	1.11,1	1.12,4	1.09,5
200 m bröst	Thomas Jonsson	Sverige	2.31,3	2.40,3	2.34,7	2.36,5	2.39,4	2.31,3
100 m rygg	Hans Tegeback	Sverige	1.02,3	1.04,2	1.03,3	1.05,6	1.05,4	1.02,3
200 m rygg	Hans Tegeback	Sverige	2.15,7	2.17,1	2.20,4	2.25,1	2.23,5	2.15,7
100 m fjäril	Ingvar Eriksson	Sverige	58,2	1.03,0	1.01,2	1.02,7	1.00,1	58,2
200 m fjäril	Ingvar Eriksson	Sverige	2.09,4	2.28,3	2.14,8	2.20,8	2.17,7	2.09,4
200 m ind medley	Hans Ljungberg	Sverige	2.17,4	2.23,7	2.20,6	2.21,9	2.20,2	2.17,4
400 m ind. medley	Hans Ljungberg	Sverige	4.52,2	5.09,2	5.03,9	5.04,7	5.08,7	4.52,2
4×100 m fritt	SK Neptun	Sverige	3.43,8	4.00,5	3.49,0	4.13,5	3.51,9	3.43,8
4×200 m fritt	SK Neptun	Sverige	8.20,9	9.18,3	8.48,6	9.52,8	8.35,4	8.20,9
4×100 m medley	Stockholms-Polisen	Sverige	4.11,5	4.33,1	4.18,4	4.44,2	4.24,3	4.11,5

MICHELSENS BIL AB

TOMELILLA — TELEFON VÄXEL 0417/116 40

YSTAD — TELEFON 0411/116 46

SCANIA VABIS

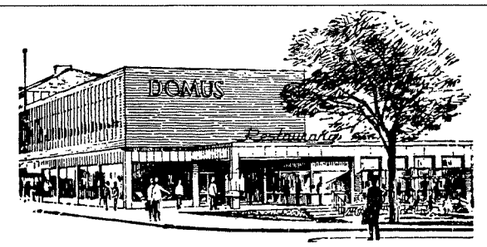
VOLKSWAGEN — PORSCHE

MÅLERIFIRMA
ALF NILSSON

Fredentorpsgatan 10 — Hässleholm

Telefon 0451/150 20

Utför allt inom branschen



DOMUS

varuhuset för hela familjen

VARBERG — Telefon 165 70

CAFÉ
MONA-LISA

FRILLESÅS

Rekommenderar sina goda bakverk

Vardagar öppet 8.00—02.00

Lördagar öppet 8.00—18.00

Söndagar öppet 8.00—22.00

AB STERIA HOTELL

Arvidstorpsvägen 28 — FALKENBERG

Telefon 155 21, 130 93

Nya moderna rum

Låga priser

Bra parkeringsmöjligheter

CENTRALFÖRENINGEN

SÄLJER MERA — TILL ALLT FLERA

SLC

HÄSSLEHOLM — TELEFON 0451/142 40

UTGIVARKORSBAND
Simsport, Sveavägen 29
Stockholm

AHLSTRÖMS BÅTBYGGERI

Fidenäs – Telefon 0498/82819
BURGSVIK

Bygger RODD- och MOTORBÅTAR
av Gotlandsfuru och Gotlandsek

R. CLAESSONS ÅKERI

RONEHAMN – Pa HEMSE
Telefon 0498/82016 ankn. bostad

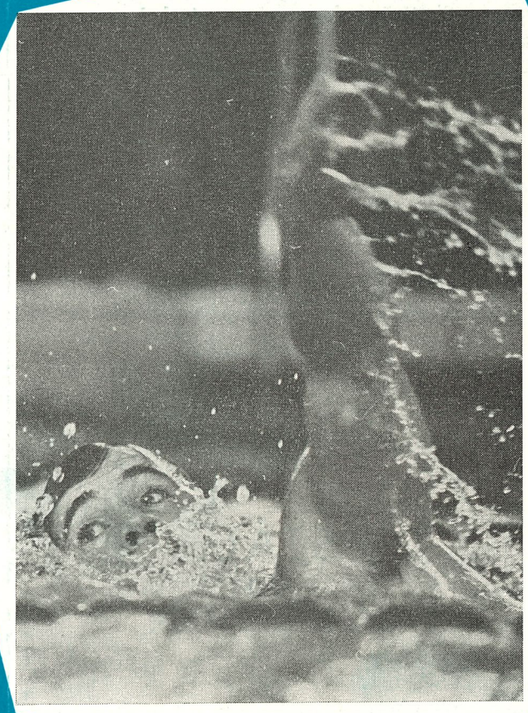
ALLA SLAG AV TRANSPORTER

Levererar SAND och BETONGGRUS
från eget grustag

Stenström & Bartelson, Boktr. AB, Malmö 1968

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET

Simsport



4 APRIL 1968 — ÅRGÅNG 23